

Configuração do Plena VAS

Configuration Software



BOSCH

Índice

1	Informações breves	5
1.1	Finalidade	5
1.2	Documento digital	5
1.3	Público visado	5
1.4	Documentação relacionada	5
1.5	Alertas e sinais de aviso	5
2	Vista geral do sistema	6
2.1	Âmbito de entrega	6
2.2	Vista do produto	6
3	Começar	7
3.1	Requisitos de sistema	7
3.2	Instalação	7
3.3	Ligação	9
3.4	Iniciar	9
4	Configuração	11
4.1	Sistema (System)	13
4.1.1	Número de routers (Number of routers)	13
4.1.2	Número de consolas de chamada (Number of call stations)	13
4.1.3	Número de teclados de consola de chamada (Number of call station keypads)	13
4.1.4	Activar consola de chamada EMG (EMG call station enable)	14
4.1.5	Número de painéis de controlo remoto (Number of RC panels)	14
4.1.6	Número de extensões de painel de controlo remoto (Number of RCP extensions)	14
4.1.7	Controlo de volume local a 3 fios (3-wire local volume control)	14
4.1.8	O controlo de mensagem digital só controla mensagens comerciais (Digital message control only controls business messages) ¹⁴	
4.1.9	Todas as chamadas EMG (EMG all call)	14
4.1.10	Difusão alternativa (Alternating broadcasting)	14
4.1.11	A mensagem é parada quando o contacto é libertado (Message is stopped when trigger is released)	15
4.1.12	Activar contactos "digitais" (RS232) (Enable Soft Triggers (RS232))	16
4.1.13	Botões	16
4.2	Zonas (Zones)	17
4.2.1	Mudar o nome das zonas	17
4.2.2	Grupo de zonas (Zone group)	18
4.3	Supervisão (Supervision)	20
4.3.1	Supervisão da linha (Line supervision)	21
4.3.2	Supervisão da entrada (Input supervision)	22
4.3.3	Verificação de curto-circuito (Short circuit check)	22
4.3.4	Rede (Network)	22
4.3.5	Chamada / EMG (Call / EMG)	23
4.3.6	Reserva (Spare)	23
4.3.7	Curto-circuito à massa (Ground short)	23
4.3.8	Rede eléctrica (Mains)	23
4.3.9	Bateria (Battery)	23

4.3.10	Mensagem (Message)	23
4.3.11	Microfone de EMG (EMG mic)	23
4.3.12	Áudio do painel de controlo remoto (RC panel audio)	23
4.3.13	Botões	23
4.4	Mensagens (Messages)	24
4.4.1	Sobre os ficheiros wave	24
4.4.2	Sobre as mensagens intercaláveis	24
4.4.3	Seleccionar ficheiros wave (Select wave files)	25
4.4.4	Editar modelos (Edit templates)	26
4.4.5	Editar mensagens (Edit messages)	31
4.5	Programação da acção (Action programming)	38
4.5.1	Controlador (Controller)	38
4.5.2	Router (Router)	47
4.5.3	Consola de chamada x (Call station x)	47
4.6	Guardar o ficheiro de configuração	49
4.7	Abrir o ficheiro de configuração	50
4.8	Alterar a palavra-passe	52
4.9	Carregar a configuração	53
4.10	Carregar as mensagens e a configuração	54
4.11	Transferir as mensagens e a configuração	55

5	Resolução de problemas	56
----------	-------------------------------	-----------

1 Informações breves

1.1 Finalidade

A finalidade do manual do software é fornecer informação para instalar e utilizar o software de configuração do Plena Voice Alarm System (Sistema de alarme por voz Plena).

1.2 Documento digital

O manual do software também está disponível como um documento digital no formato PDF. As referências a secções e capítulos neste documento digital contêm hiperligações para a localização referenciada. As ilustrações deste manual podem diferir do produto real. Para obter actualizações do documento, consulte as informações relacionadas com o produto em www.boschsecuritysystems.com.

1.3 Público visado

O manual do software destina-se a instaladores de sistemas de alarme por voz. Para utilizar o software de configuração, é necessário saber utilizar o sistema operativo Microsoft Windows e os sistemas de alarme por voz.

1.4 Documentação relacionada

Está disponível o seguinte documento relacionado:

- Manual de Instalação e Funcionamento do Sistema de Alarme por Voz Plena (9922 141 1037x).

1.5 Alertas e sinais de aviso

Neste manual podem ser utilizados quatro tipos de alertas. O tipo de alerta está intimamente relacionado com o efeito que pode ser causado se não for respeitado. Os alertas, desde o efeito menos grave até ao mais grave, são:



NOTA!

Alerta que contém informações adicionais. Geralmente, não respeitar um "aviso" não resulta em danos no equipamento ou ferimentos pessoais.



CUIDADO!

O equipamento e propriedades podem ficar danificados e as pessoas podem sofrer ferimentos ligeiros se o alerta não for respeitado.



AVISO!

O equipamento e propriedades podem ficar gravemente danificados e as pessoas podem sofrer ferimentos graves se o alerta não for respeitado.



PERIGO!

A inobservância do alerta pode causar ferimentos graves ou morte.

2 Vista geral do sistema

O software de configuração é um programa avançado que incorpora uma interface gráfica do utilizador (Consulte a *Secção 2.2 Vista do produto*). A interface representa os vários itens de configuração em páginas devidamente separadas, facilitando a configuração passo-a-passo do sistema de alarme por voz Plena.

O controlador do sistema de alarme por voz Plena constitui o epicentro do sistema. O controlador armazena, gere e distribui chamadas de emergência, chamadas comerciais e música de fundo (MF) centralmente. Um sistema de alarme por voz Plena pode ser configurado com todas as unidades disponíveis da linha de produtos Plena, incluindo uma ou mais unidades de routers, consolas de chamada e teclados de extensão de consola de chamada, para servir e gerir em simultâneo zonas de altifalantes.

Um sistema de alarme por voz Plena pode ser configurado a partir de um PC que execute o software de configuração.

2.1 Âmbito de entrega

O software de configuração é fornecido num CD-ROM. Na caixa de cartão do controlador do sistema de alarme por voz Plena encontra o CD-ROM do software.

2.2 Vista do produto

O menu de configuração principal após a instalação do software de configuração:

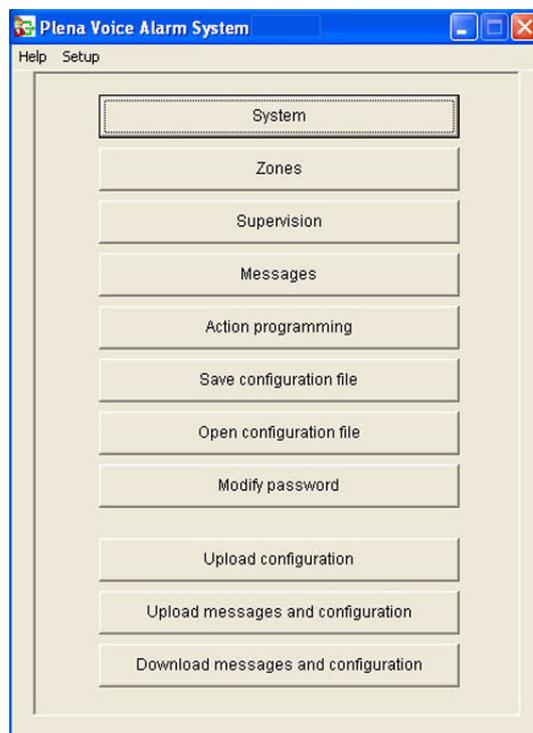


Figura 2.1 Menu de configuração principal

3 Começar

Esta secção descreve como instalar o software de configuração, ligar um PC ao controlador do sistema de alarme por voz Plena (LBB1990/00), iniciar o software e disponibiliza informações sobre a interface do utilizador (menu de configuração principal).

3.1 Requisitos de sistema

O software de configuração pode ser instalado em qualquer PC que utilize os sistemas operativos Microsoft Windows 2000 ou Microsoft Windows XP. Certifique-se de que o PC está a funcionar correctamente e que não tem vírus antes de instalar o software.

3.2 Instalação

Proceda da seguinte forma:

1. Coloque o CD-ROM do Plena na unidade de CD-ROM do PC. O CD-ROM inicia-se automaticamente e surge um ecrã de índice semelhante ao da figura seguinte. Se o CD-ROM não iniciar automaticamente:
 - Seleccione: Iniciar (Start) > Executar (Run).
 - Introduza: X:\index.html. (Substitua o X pela letra da unidade de CD-ROM.)

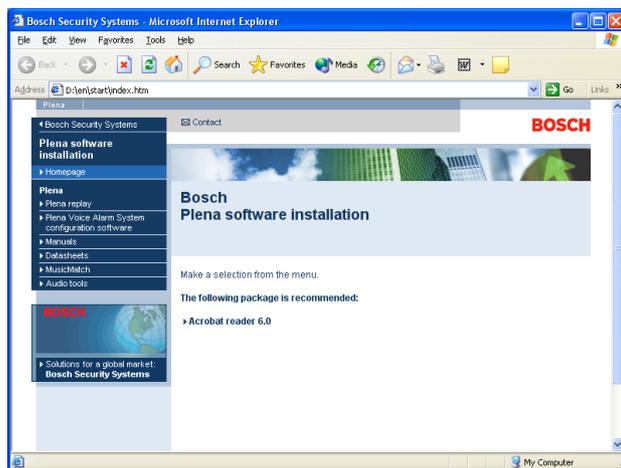


Figura 3.1 Índice

2. Faça clique sobre Software de configuração do sistema de alarme por voz Plena (Plena voice alarm system configuration software) na coluna azul à esquerda. Surge um ecrã de configuração semelhante ao da figura seguinte.

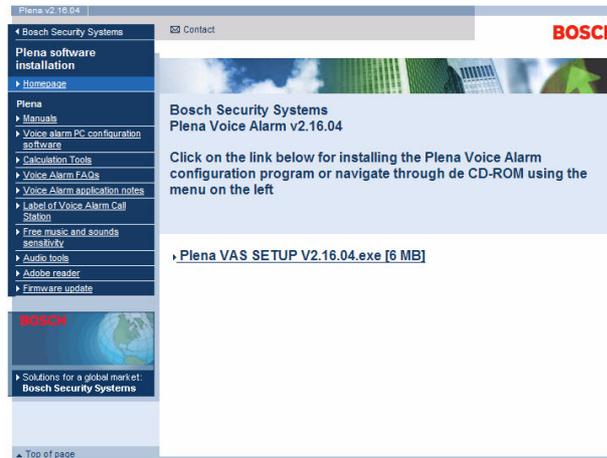


Figura 3.2 Ficheiro de configuração

3. Clique na ligação Plena_VAS_SETUP_216.EXE. Surge uma página de transferência de ficheiro semelhante à da figura seguinte.

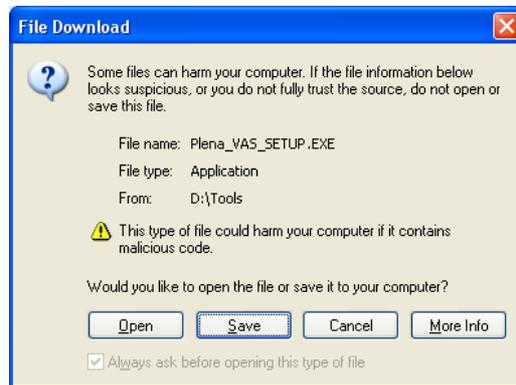


Figura 3.3 Transferência do ficheiro

4. Clique em Abrir (Open) para abrir o ficheiro de instalação do software de configuração. Surge uma página de boas-vindas de ficheiro semelhante à da figura seguinte. Clique em Seguinte (Next) e siga as instruções no ecrã.



Figura 3.4 Ficheiro de instalação

5. Reinicie o PC para concluir o processo de instalação do software.

3.3 Ligação

O Controlador do sistema de alarme por voz Plena (LBB1990/00) pode ser ligado a um PC com o cabo USB fornecido (consulte a figura seguinte). Não é necessário desligar o controlador do sistema de alarme por voz.



NOTA!

O software de configuração também pode ser utilizado sem uma ligação USB ao controlador do sistema de alarme por voz Plena. Por exemplo, para preparar os ficheiros de configuração para um novo sistema de alarme por voz.

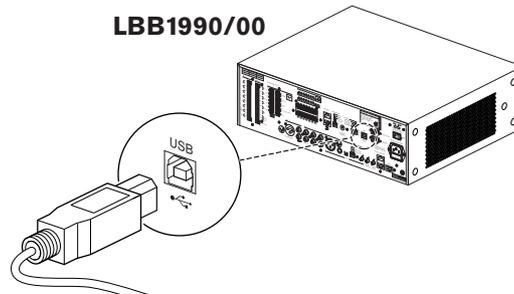


Figura 3.5 Ligação ao LBB 1990/00

3.4 Iniciar

Proceda da seguinte forma:

1. Vá para o ambiente de trabalho do Windows.



Figura 3.6 Ambiente de trabalho

2. Faça um duplo clique no ícone Configuração do sistema de alarme por voz Plena (Plena voice alarm system configuration).
 - O botão Só de leitura (Read only) dá acesso às funções seleccionadas do software de configuração, sem necessidade de palavra-passe.
 - O botão Cancelar (Cancel) permite sair do programa de configuração.

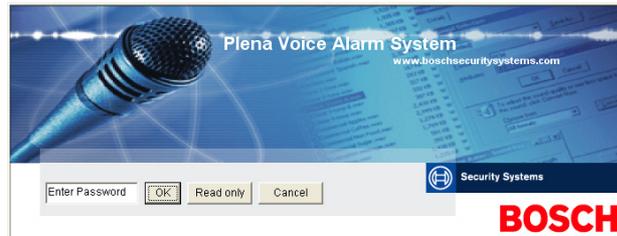


Figura 3.7 Palavra-passe

3. Introduza a palavra-passe na caixa de texto Introduzir palavra-passe (Enter password) e clique no botão OK.



NOTA!

A palavra-passe por defeito é 12345678. A palavra-passe pode ser alterada com o software de configuração (consulte a *Secção 4.8 Alterar a palavra-passe*). Altere de imediato e guarde.



CUIDADO!

As normas de evacuação proíbem a utilização de palavra-passe "master" ou de "back doors". Uma palavra-passe perdida não pode ser recuperada. O controlador tem de ser reparado.

1. Surge o menu de configuração principal. Continue com a *Secção 4 Configuração*.



NOTA!

É aconselhável gravar o ficheiro de configuração num CD ou DVD e guardá-lo num local seguro.

Consulte a *Secção 4.6 Guardar o ficheiro de configuração, Página 49*.

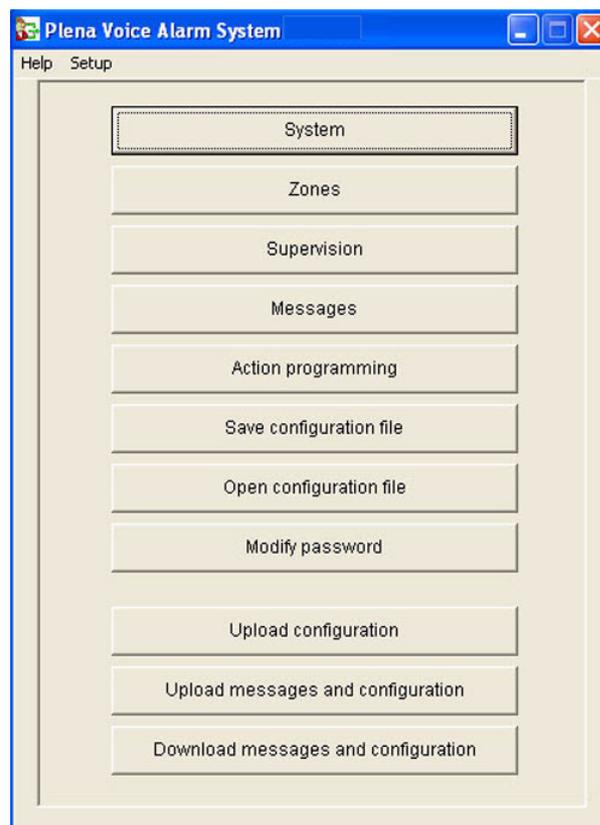


Figura 3.8 Menu de configuração principal

4 Configuração

Um sistema de alarme por voz Plena contém sempre um Controlador do sistema de alarme por voz Plena (LBB1990/00). Não é possível alterar o número do controlador do sistema de alarme por voz com o software de configuração.

O menu de configuração principal permite aceder a todas as funções do software de configuração.

Consulte o Manual de Instalação e Funcionamento do Sistema de Alarme por Voz Plena (9922 141 1037x) para obter informações sobre a configuração do hardware do sistema.

O menu de configuração principal inclui diversos botões. Configure o sistema utilizando os botões, de cima para baixo:

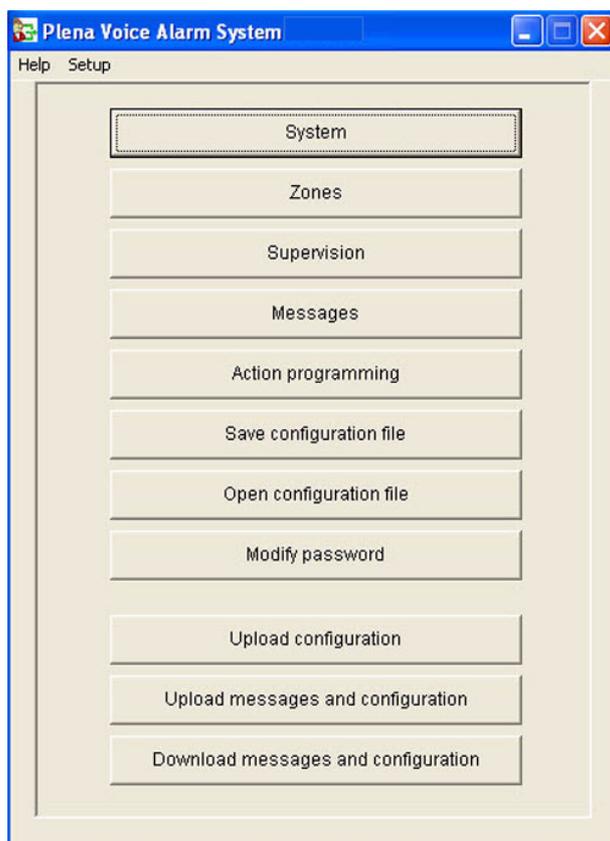


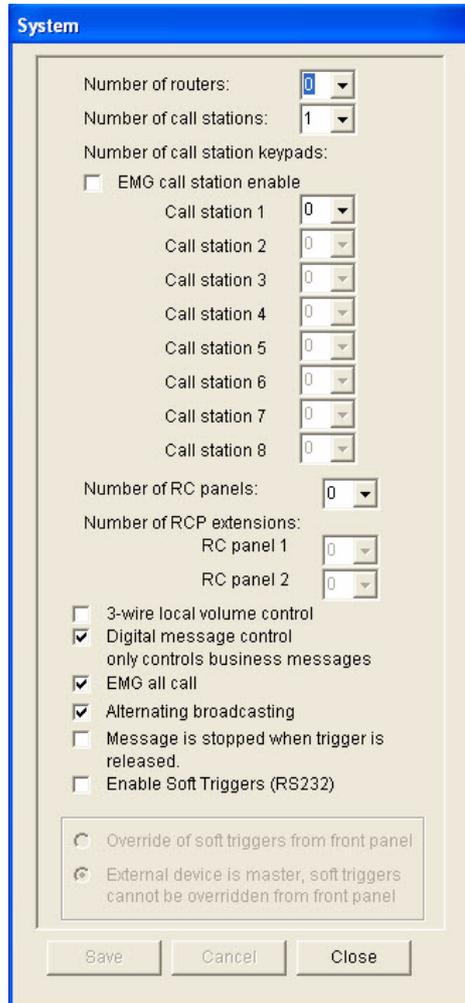
Figura 4.1 Menu de configuração principal

- Secção 4.1 Sistema (System)
- Secção 4.2 Zonas (Zones)
- Secção 4.3 Supervisão (Supervision)
- Secção 4.4 Mensagens (Messages)
- Secção 4.5 Programação da acção (Action programming)
- Secção 4.6 Guardar o ficheiro de configuração
- Secção 4.7 Abrir o ficheiro de configuração
- Secção 4.8 Alterar a palavra-passe
- Secção 4.9 Carregar a configuração
- Secção 4.10 Carregar as mensagens e a configuração

- *Secção 4.11 Transferir as mensagens e a configuração*

4.1 Sistema (System)

O botão Sistema (System) abre a página de propriedades do sistema. Utilize a página de propriedades do sistema para introduzir informações sobre o hardware que compõe o sistema.



The screenshot shows the 'System' configuration window with the following settings:

- Number of routers: 0
- Number of call stations: 1
- Number of call station keypads: (empty)
- EMG call station enable
 - Call station 1: 0
 - Call station 2: 0
 - Call station 3: 0
 - Call station 4: 0
 - Call station 5: 0
 - Call station 6: 0
 - Call station 7: 0
 - Call station 8: 0
- Number of RC panels: 0
- Number of RCP extensions:
 - RC panel 1: 0
 - RC panel 2: 0
- 3-wire local volume control
- Digital message control
 - only controls business messages
- EMG all call
- Alternating broadcasting
- Message is stopped when trigger is released.
- Enable Soft Triggers (RS232)

Radio button options for soft triggers:

- Override of soft triggers from front panel
- External device is master, soft triggers cannot be overridden from front panel

Buttons: Save, Cancel, Close

Figura 4.2 Página de propriedades de Sistema

4.1.1 Número de routers (Number of routers)

Utilize a caixa de lista pendente Número de routers (Number of routers) para seleccionar o número de Routers (LBB1992/00) do sistema de alarme por voz presentes no sistema (0-9).

4.1.2 Número de consolas de chamada (Number of call stations)

Utilize a caixa de lista pendente Número de consolas de chamada (Number of call stations) para seleccionar o número de Consolas de chamada (LBB1956/00) presentes no sistema (0-8).

4.1.3 Número de teclados de consola de chamada (Number of call station keypads)

Utilize a caixa de lista pendente Número de teclados de consolas de chamada (Number of call station keypads) para seleccionar o número de Teclados de consolas de chamada (LBB1957/00) que estão ligados a cada consola de chamada do sistema (0-8).

**NOTA!**

O número da consola de chamadas é igual à ID que é definida durante a configuração de hardware do sistema.

4.1.4**Activar consola de chamada EMG (EMG call station enable)**

Esta função não está implementada (disponível para utilização futura). Seleccione a caixa de verificação de Activar consola de chamada (todas as chamadas) EMG (Emergência) para possibilitar a utilização de uma consola de chamada de emergência do sistema. A Consola de chamada 1 (Call station 1) torna-se numa consola de chamada EMG.

4.1.5**Número de painéis de controlo remoto (Number of RC panels)**

Utilize a caixa de lista pendente Número de painéis de controlo remoto (Number of RC panels) para seleccionar o número de controlos remotos (LBB1995/00, LBB1996/00 e LBB1997/00) utilizados no sistema (0-2).

4.1.6**Número de extensões de painel de controlo remoto (Number of RCP extensions)**

Utilize a caixa de lista pendente Número de extensões de painel de controlo remoto (Number of RCP extensions) para seleccionar o número de extensões de controlo remoto (LBB1998/00 e LBB1999/00) que estão ligadas a cada painel de controlo remoto utilizado no sistema (0-9).

4.1.7**Controlo de volume local a 3 fios (3-wire local volume control)**

Seleccione a caixa de verificação do Controlo de volume local a 3 fios (3-wire local volume control) se o sistema utilizar a sobreposição do regulador de volume a 3 fios. Se o sistema utilizar uma sobreposição de reguladores de volume a 4 fios, certifique-se de que a caixa de verificação Controlo de volume local a 3 fios (3-wire local volume control) está desmarcada.

4.1.8**O controlo de mensagem digital só controla mensagens comerciais (Digital message control only controls business messages)**

Seleccione a caixa de verificação O controlo de mensagem digital só controla mensagens comerciais (Digital message control only controls business messages) quando o controlo de volume da mensagem digital no painel posterior do controlador do sistema de alarme por voz controla apenas o volume de som das mensagens comerciais e não das mensagens de emergência.

4.1.9**Todas as chamadas EMG (EMG all call)**

Seleccione a caixa de verificação Todas as chamadas EMG (EMG all call) se o Painel para bombeiros só poder iniciar as chamadas para todas as zonas. Assim, o controlador do sistema de alarme por voz e o controlo remoto desactivam os botões para todas as zonas no painel frontal.

4.1.10**Difusão alternativa (Alternating broadcasting)**

Assinale a caixa de verificação Difusão alternativa (Alternating broadcasting) para permitir a difusão de duas ou mais mensagens não intercaláveis de igual prioridade para uma zona ou grupo de zonas diferente. Quando desactivada, só a primeira mensagem será difundida.

**NOTA!**

Quando a difusão alternativa é utilizada, não é possível adicionar ou eliminar zonas enquanto a chamada está a ser difundida. Encaminhamento apenas por configuração.

4.1.11 **A mensagem é parada quando o contacto é libertado (Message is stopped when trigger is released)**

Selecione a caixa de verificação A mensagem é parada quando o contacto é libertado (Message is stopped when trigger is released) para parar a mensagem assim que o contacto for libertado. Caso contrário, a mensagem é completada e só depois parada.

4.1.12

Activar contactos "digitais" (RS232) (Enable Soft Triggers (RS232))

Para utilizar esta função, é necessário estabelecer uma ligação por cabo RS232 entre o painel frontal e o dispositivo de contacto externo (PC).

Seleccione a caixa de verificação Activar contactos "digitais" (RS232) (Enable Soft Triggers (RS232)) se for utilizada uma ligação RS232.

Assim que a caixa de verificação Activar contactos "digitais" (RS232) (Enable Soft Triggers (RS232)) é seleccionada, é apresentado o seguinte ecrã de pop-up:

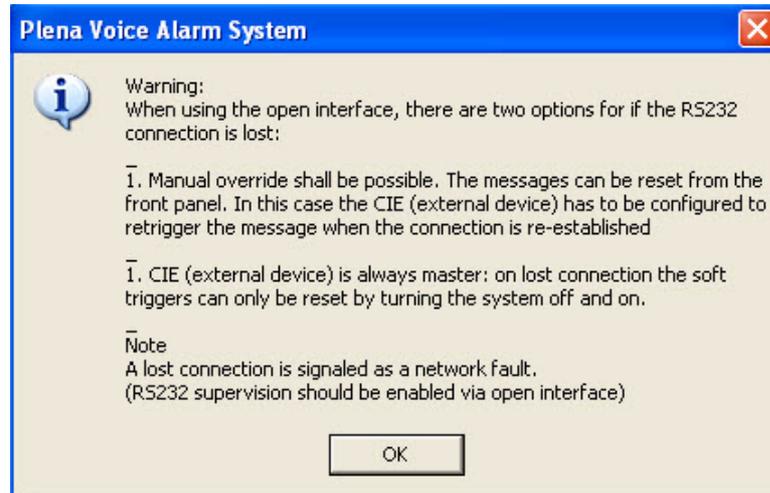


Figura 4.3 Ecrã de mensagem Activar contactos "digitais" (RS232)

Clique no botão OK para aceder às seguintes opções:

- **Sobreposição dos contactos "digitais" a partir do painel frontal (Override of soft triggers from the front panel):**
 - Seleccione esta caixa de verificação caso os contactos "digitais" RS232 possam sobrepor os contactos "analógicos" do painel frontal.
- **O dispositivo externo é mestre, os contactos "digitais" não podem ser sobrepostos a partir do painel frontal (External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel):**
 - Seleccione esta caixa de verificação caso o painel frontal não possa sobrepor os contactos "digitais" RS232 do dispositivo externo (PC).



NOTA!

Uma entrada só pode ser accionada por um contacto de hardware, "analógico" ou por um contacto "digital". É aconselhável utilizar apenas contactos "suaves" ou contactos de hardware.

4.1.13

Botões

Os botões na parte inferior da página de configuração de Sistema (System) são utilizados para:

- Guardar as alterações da configuração de Sistema (System).
- Cancelar as alterações da configuração de Sistema (System).
- Fechar a página de configuração de Sistema (System).

4.2 Zonas (Zones)

O botão Zonas (Zones) abre a página de configuração de Zonas (Zones). Utilize a página de configuração de Zonas (Zones) para mudar o nome das zonas e gerir grupos de zonas.

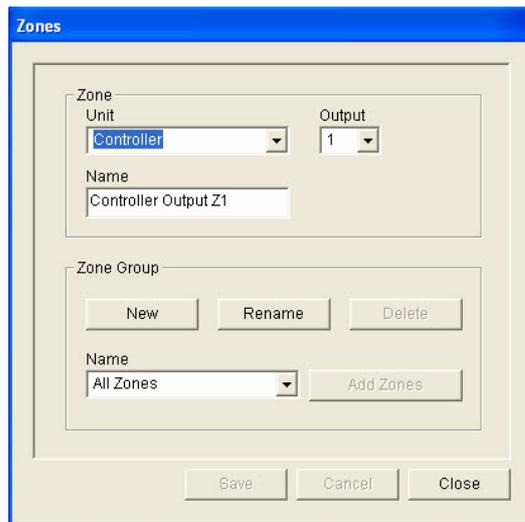


Figura 4.4 Página de configuração de Zonas

4.2.1 Mudar o nome das zonas

Todas as zonas possuem um nome por defeito:

- As zonas que estão ligadas ao controlador do sistema de alarme por voz (ver, Unidade (Unit)) são denominadas: Saída do controlador Z1 (Controller Output Z1), Saída do controlador Z2 (Controller Output Z2), ..., Saída do controlador Z6 (Controller Output Z6). Utilize a caixa de lista pendente Saída (Output) para seleccionar o número da saída.
- As zonas que estão ligadas a um Router do sistema de alarme por voz (ver, Unidade (Unit)) são denominadas: Router N Saída Z1 (Router N Output Z1), Router N Saída Z2 (Router N Output Z2), ..., Router N Saída Z6 (Router N Output Z6). Utilize a caixa de lista pendente Saída (Output) para seleccionar o número da saída.



NOTA!

N é o número do Router do sistema de alarme por voz. Este é igual à ID que é definida durante a configuração de hardware do sistema.

Para mudar o nome das zonas, proceda da seguinte forma:

1. A partir da caixa de lista pendente Unidade (Unit), seleccione a unidade à qual a zona está ligada (Controlador, Router (1-9)).
2. A partir da caixa de lista pendente Saída (Output), seleccione a saída de zona à qual a zona está ligada (1-6).
3. Clique na caixa de texto Nome (Name) e altere o nome da zona.
4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

4.2.2

Grupo de zonas (Zone group)

O Grupo de zonas (Zone group) combina zonas associadas e permite seleccionar várias zonas em simultâneo. Por exemplo, num hotel, podem ser adicionadas as seguintes zonas ao grupo de zonas Pisos: Piso1, Piso2, Piso3, etc.

Para adicionar um **Novo grupo de zonas (New Zone Group)**, proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Novo (New). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.



Figura 4.5 Novo grupo de zonas (passo 1)

2. Introduza o nome do novo grupo de zonas na caixa de texto (p. ex., Pisos) e clique no botão OK. A página de grupo de zonas desaparece e o nome do novo grupo de zonas é apresentado na página das zonas (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).

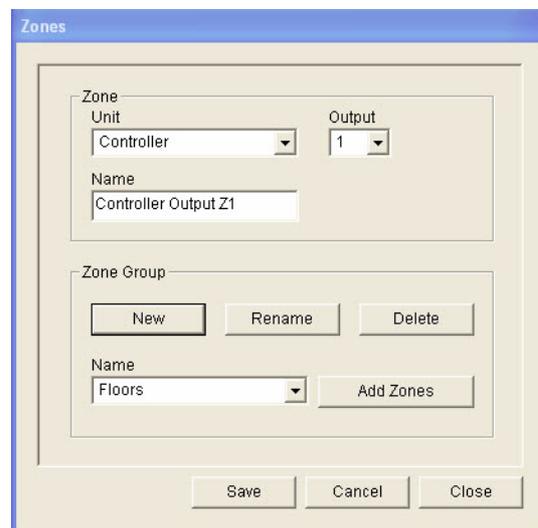


Figura 4.6 Novo grupo de zonas (passo 2)

3. Clique no botão Adicionar zonas (Add Zones) para adicionar zonas ao grupo de zonas seleccionado. Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

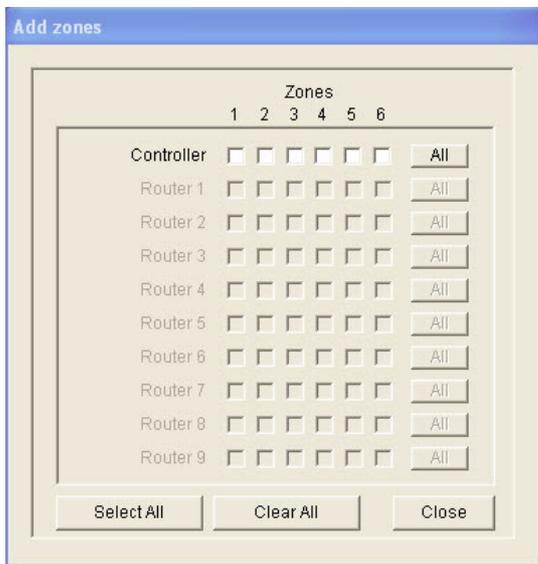


Figura 4.7 Adicionar zonas (passo 3)

4. Seleccione a caixa de verificação das zonas que serão adicionadas ao grupo de zonas:
 - O botão Todas (All) selecciona todas as zonas de uma unidade.
 - O botão Seleccionar todas (Select All) selecciona todas as zonas no sistema.
 - O botão Desmarcar todas (Clear All) desmarca todas as zonas no sistema.
5. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de Adicionar zonas (Add zones). A página das zonas volta a aparecer (consulte a Figura 4.6 para obter um exemplo).
6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Para **Mudar o nome de um Grupo de zonas (Rename a Zone Group)**, proceda da seguinte forma:

1. A partir da caixa de lista pendente Nome (Name) na secção de grupos de zonas (p. ex., Andares), seleccione o grupo de zonas cujo nome pretende alterar.
2. Clique no botão Mudar o nome (Rename). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.



Figura 4.8 Mudar o nome do grupo de zonas (passo 2)

3. Introduza o novo nome do grupo de zonas na caixa de texto (p. ex., Ala dos visitantes) e clique no botão OK. A página desaparece e o novo nome do grupo de zonas é apresentado na página das zonas (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).

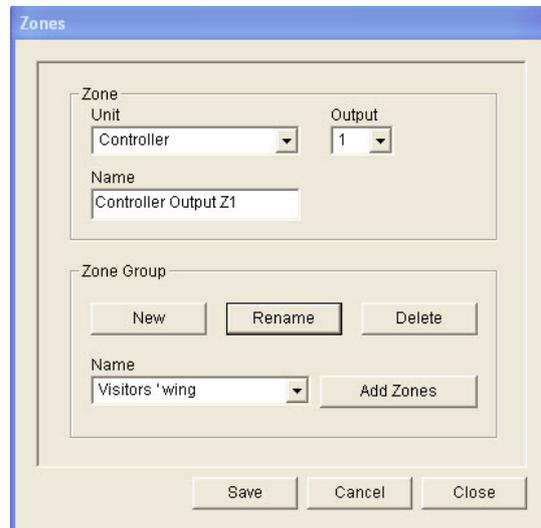


Figura 4.9 Mudar o nome do grupo de zonas (passo 3)

4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Para **Eliminar um Grupo de zonas (Delete a Zone Group)** proceda da seguinte forma:

1. A partir da caixa de lista pendente Nome (Name) na secção de grupos de zonas, seleccione o grupo de zonas a eliminar.
2. Clique no botão Eliminar (Delete) para eliminar o grupo de zonas.



NOTA!

As zonas não são elas próprias eliminadas do sistema.

4.3

Supervisão (Supervision)

O botão Supervisão (Supervision) abre a página de Supervisão (Supervision). Utilize esta página para configurar as definições de supervisão do sistema.

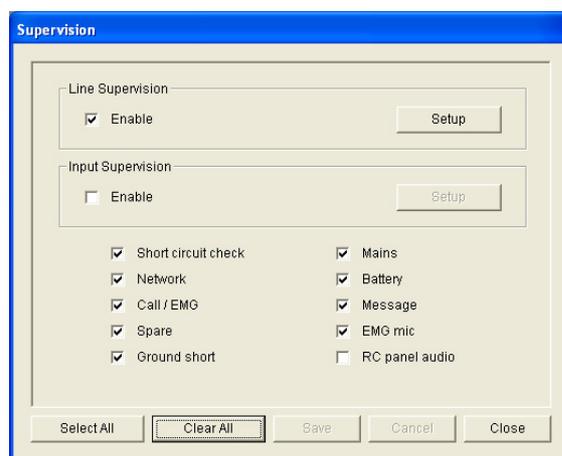


Figura 4.10 Página para configuração da Supervisão

4.3.1

Supervisão da linha (Line supervision)

Utilize a caixa de verificação Activar (Enable) para activar ou desactivar a supervisão da linha. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a Supervisão da linha está activada. A supervisão da linha é realizada por supervisão da impedância. O intervalo e a precisão da supervisão da impedância podem ser configurados.

Para configurar a Supervisão da linha, proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Configurar (Setup) no bloco Supervisão da linha (Line Supervision) na página da supervisão. Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

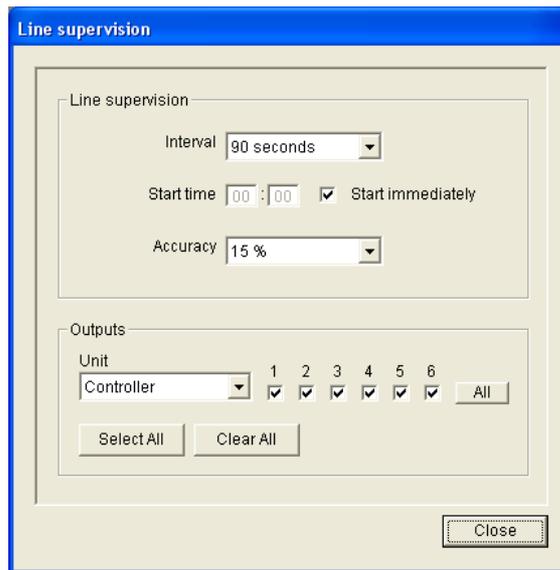


Figura 4.11 Página da supervisão da linha

2. A partir da caixa de lista pendente Intervalo (Interval), seleccione o tempo de intervalo entre duas verificações sucessivas de impedância (30 segundos, 60 segundos, 90 segundos, 5 min., 15 min., 30 min., 1 hora, 5 horas, 10 horas, 24 horas).
3. Introduza a Hora de início (Start time) na qual a supervisão da linha tem de ser iniciada ou seleccione a caixa de verificação Iniciar imediatamente (Start immediately) se for necessário iniciar a supervisão de linha automaticamente.
4. Seleccione a precisão da medição da impedância a partir da caixa de lista pendente Precisão (Accuracy) (5%, 7,5%, 10%, 15%, 20%).



NOTA!

Se a supervisão EOL (End Of Line - fim de linha) for utilizada com uma unidade, a medição da impedância é desligada para essa unidade. Isto é seleccionado por Router.

Para seleccionar as Saídas (Outputs), proceda da seguinte forma:

1. Seleccione a saída da unidade a partir da caixa de lista pendente Unidade (Unit).
2. Seleccione cada caixa de verificação das Saídas (Outputs) que é necessário supervisionar:
 - O botão Todas (All) selecciona todas as caixas de verificação.
 - O botão Seleccionar todas (Select All) selecciona todas as caixas de verificação.
 - O botão Desmarcar todas (Clear All) desmarca todas as caixas de verificação.
3. Clique no botão Fechar (Close) para fechar a página de Supervisão da linha (Line supervision). A página de Supervisão (Supervision) volta a aparecer. Consulte a *Figura 4.11* para obter um exemplo.

4.3.2

Supervisão da entrada (Input supervision)

Utilize a caixa de verificação Activar (Enable) para activar ou desactivar a supervisão da entrada. Por defeito, esta caixa de verificação não está seleccionada, o que significa que a Supervisão da entrada está desactivada. A supervisão da entrada pode ser configurada para:

- Cada entrada de contacto para chamadas de emergência do sistema
- A entrada de microfone/linha do controlador do sistema de alarme por voz.

Para configurar a Supervisão da entrada, proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Configurar (Setup) na secção Supervisão da entrada (Input Supervision) da página de Supervisão. Surge uma página semelhante à da figura seguinte.



Figura 4.12 Página de supervisão da entrada

2. A partir da caixa de lista pendente Unidade (Unit) (por exemplo: Controlador (Controller)), seleccione a unidade à qual as entradas estão ligadas.
3. Seleccione a caixa de verificação Microfone/linha (Mic/Line) caso as entradas do microfone ou de linha do Controlador (Controller) tenham que ser supervisionadas.
4. Seleccione a caixa de verificação das entradas (1-6, contacto para chamadas de emergência) que têm de ser supervisionadas. Desmarque a caixa de verificação da entrada (1-6, contacto para chamadas de emergência) para a qual a supervisão deve ser desactivada.
 - O botão Todas (All) selecciona todas as caixas de verificação.
 - O botão Seleccionar todas (Select All) activa a supervisão de todas as entradas de contacto para chamadas de emergência que estão ligadas à unidade seleccionada.
 - O botão Desmarcar todas (Clear All) desactiva a supervisão de todas as entradas de contacto para chamadas de emergência que estão ligadas à unidade seleccionada.

4.3.3

Verificação de curto-circuito (Short circuit check)

Utilize a caixa Verificação de curto-circuito (Short circuit check) para activar ou desactivar a verificação de curto-circuito do sistema. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada. Se uma linha de altifalante tiver um curto-circuito, a linha é isolada.

4.3.4

Rede (Network)

Utilize a caixa de verificação Rede (Network) para activar ou desactivar a supervisão da rede. Neste caso a Rede (Network) é a comunicação de dados com todos os routers configurados, painéis de controlo remoto, extensões para os painéis de controlo remoto e as ligações de áudio para os routers.

Por defeito, esta caixa de verificação está desmarcada, o que significa que a supervisão da rede está desactivada.

4.3.5 Chamada / EMG (Call / EMG)

Utilize a caixa de verificação Chamada / EMG (Call / EMG) para activar ou desactivar a supervisão do amplificador de potência de chamada. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão do amplificador de potência de chamada está activada.

4.3.6 Reserva (Spare)

Utilize a caixa de verificação Reserva (Spare) para activar ou desactivar a supervisão do amplificador de potência de reserva. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão do amplificador de potência de reserva está activada.

4.3.7 Curto-circuito à massa (Ground short)

Utilize a caixa de verificação Curto-circuito à massa (Ground short) para activar ou desactivar a supervisão do curto-circuito à massa. Por defeito, o curto-circuito à massa está seleccionado (activado) para detectar um curto-circuito à massa das linhas de altifalantes. O sistema continua a funcionar.

4.3.8 Rede eléctrica (Mains)

Utilize a caixa de verificação Rede eléctrica (Mains) para activar ou desactivar a supervisão da alimentação de rede eléctrica. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão da alimentação de rede eléctrica está activada.

4.3.9 Bateria (Battery)

Utilize a caixa de verificação Bateria (Battery) para activar ou desactivar a supervisão da bateria. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão da bateria está activada.

4.3.10 Mensagem (Message)

Utilize a caixa de verificação Mensagem (Message) para activar ou desactivar a supervisão da mensagem. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que a supervisão da mensagem está activada.

4.3.11 Microfone de EMG (EMG mic)

Utilize a caixa de verificação Microfone de EMG (EMG mic) para activar ou desactivar a supervisão do microfone de emergência portátil que está ligado ao controlador do sistema de alarme por voz e aos controlos remotos. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que o microfone de emergência está activado.

4.3.12 Áudio do painel de controlo remoto (RC panel audio)

Supervisiona o BUS de áudio entre o Controlo remoto e o Controlador. Por defeito, esta caixa de verificação está seleccionada, o que significa que o áudio do painel de Controlo remoto está activado.

4.3.13 Botões

Os botões na parte inferior da página de configuração de Supervisão (Supervision) são utilizados para:

- Seleccionar todas (Select All) as caixas de verificação.
- Desmarcar todas (Clear All) as caixas de verificação.
- Guardar as alterações da configuração de Supervisão (Supervision).
- Cancelar as alterações da configuração de Supervisão (Supervision).
- Fechar a página de configuração de Supervisão (Supervision).

4.4 Mensagens (Messages)

O botão Mensagens (Messages) abre a página de configuração de mensagens (messages). Utilize esta página para gerir as mensagens.

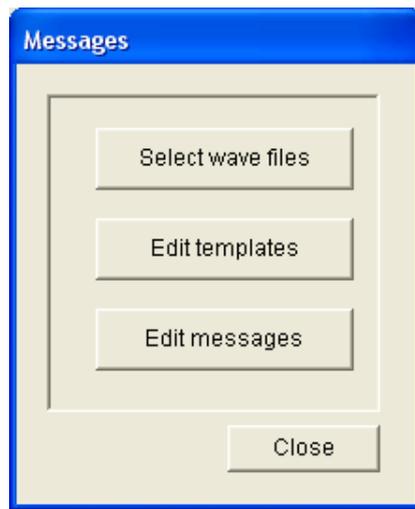


Figura 4.13 Página de configuração de Mensagens

4.4.1 Sobre os ficheiros wave

Todas as mensagens baseiam-se num ou mais ficheiros wave. Estes ficheiros wave têm de ser seleccionados no PC. Os ficheiros wave são ficheiros de som digital. O CD-ROM fornecido com o controlador do sistema de alarme por voz contém vários destes ficheiros.



NOTA!

A localização por defeito dos ficheiros wave fornecidos é "C:\Program Files\Bosch\Plena Voice Alarm System\Configuration\Sounds".

É também possível criar novos ficheiros wave, por exemplo com os utilitários que podem ser encontrados no CD-ROM. Consulte a tabela seguinte para obter uma vista geral das características necessárias dos ficheiros wave:

Formato de dados	Ficheiro WAV, PCM de 16 bits, mono
Frequências de amostragem suportadas (fs)	24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz



NOTA!

O número máximo de ficheiros wave que é possível armazenar no controlador do sistema de alarme por voz é 254. O tamanho total do ficheiro dos ficheiros wave deve ser inferior a 16 Mb.

4.4.2 Sobre as mensagens intercaláveis

Um tipo especial de mensagem é uma mensagem intercalável (consulte a *Secção Exemplo de mensagem intercalável* para obter um exemplo). Quando duas ou mais chamadas são iniciadas com base no mesmo modelo de mensagem intercalável e possuem a mesma prioridade, as chamadas são intercaladas. A chamada mais recente não interromperá a mais antiga neste caso. O software de configuração permite criar 4 modelos diferentes de mensagem intercalável.

4.4.3 Seleccionar ficheiros wave (Select wave files)

Vista geral da página para Seleccionar ficheiros wave.

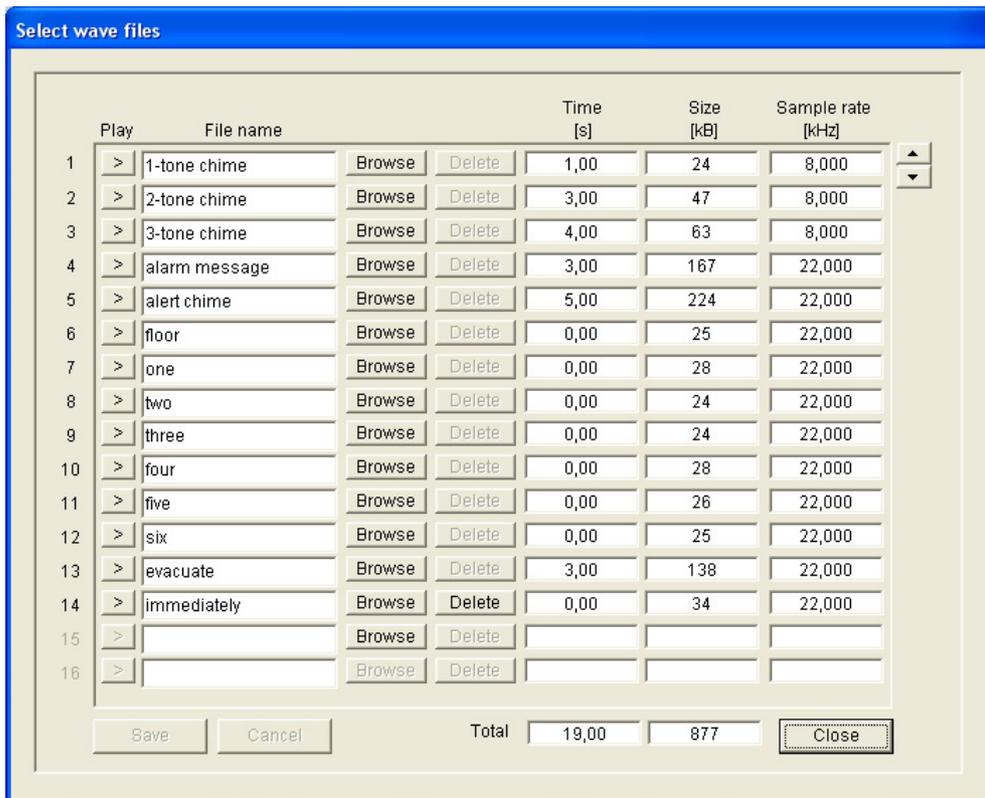


Figura 4.14 Página para Seleccionar ficheiros wave

Adicionar ficheiros wave

Proceda da seguinte forma:

1. Seleccione a primeira linha vazia na lista de Nome do ficheiro (File name).
 - Os ficheiros wave só podem ser adicionados a seguir ao último nome de ficheiro da lista.
2. Clique no botão Procurar (Browse). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

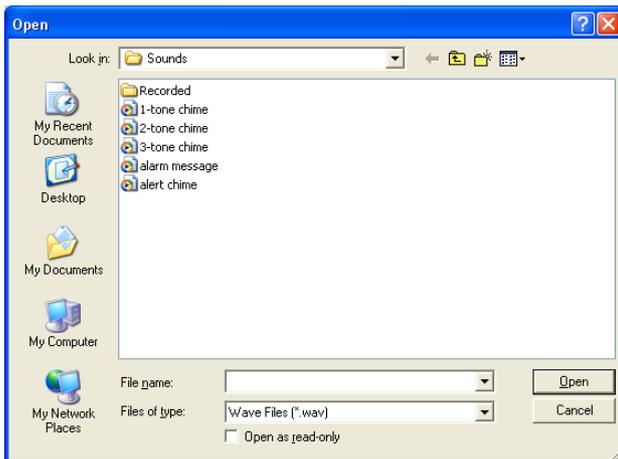


Figura 4.15 Adicionar ficheiros wave (passo 2)

3. Seleccione o ficheiro wave pretendido e clique no botão Open (Abrir) para adicionar o ficheiro wave e as respectivas propriedades à lista.
4. Faça clique no botão Guardar (Save).

Ouvir ficheiros wave

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão ▶ no campo Reproduzir (Play) de um ficheiro wave.

Remover ficheiros wave

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Eliminar (Delete) para eliminar o ficheiro wave da lista.
 - O ficheiro wave não é ele próprio eliminado do PC.

**NOTA!**

Só é possível eliminar o último ficheiro wave da lista. Os botões Eliminar (Delete) dos outros ficheiros wave estão desactivados.

4.4.4**Editar modelos (Edit templates)**

Consulte a figura seguinte para obter uma vista geral da página de Editar modelos (de mensagem intercalável).

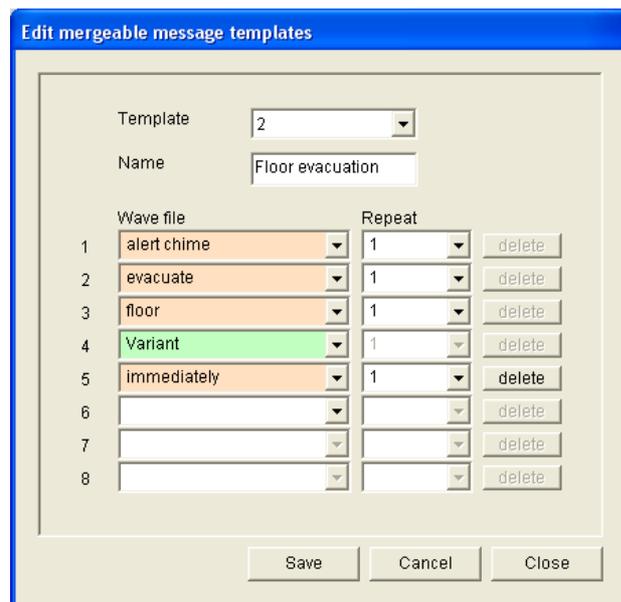


Figura 4.16 Editar modelos de mensagem intercalável

Cada modelo possui oito posições (1-8). É possível atribuir um ficheiro wave (laranja) ou uma variante (verde) a cada uma das posições. Numa fase posterior, quando a mensagem real é criada, é atribuído um ficheiro wave à variante. Isto permite criar um número de mensagens idênticas.

Criar um modelo**NOTA!**

O procedimento que se segue é o procedimento geral. Consulte a *Secção Exemplo de modelo* para obter um exemplo de modelo.

Proceda da seguinte forma:

1. Seleccione o número do modelo na caixa de lista pendente Modelo (Template) (1-4).
2. Introduza um nome para o modelo na caixa de texto Nome (Name).
3. Seleccione o componente na linha 1 na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file).
4. Seleccione o número de repetições da linha 1 na caixa de lista pendente Repetir (Repeat) (1-255).



NOTA!

Não é possível repetir as variantes.

- 5. Repita os passos 2 a 4 para todos os outros componentes do modelo.
- 6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Exemplo de modelo

Neste exemplo, é criado um modelo que é utilizado para mensagens de evacuação para os pisos da ala dos visitantes num hotel. Os componentes do modelo são:

- Um sinal sonoro de alerta para chamar a atenção. Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém o sinal sonoro de alerta é "sonoro de alerta" (alert chime).
- Voz: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "evacuar" (evacuate).
- Voz: "Piso". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "piso" (floor).
- Voz que contém o número do piso. Como esta é diferente para cada piso, este componente constitui uma Variante (Variant) que não é definida até à criação da mensagem real (consulte a *Secção Exemplo de mensagem intercalável*).
- Voz: "Imediatamente". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "imediatamente" (immediately).

Proceda da seguinte forma:

- 1. Clique no botão Editar modelos (Edit templates). Abre-se a página de Editar modelos (Edit templates).
- 2. Seleccione o número do modelo na caixa de lista pendente Modelo (Template). Por exemplo, 2. É aberto um modelo vazio. Consulte a figura seguinte.

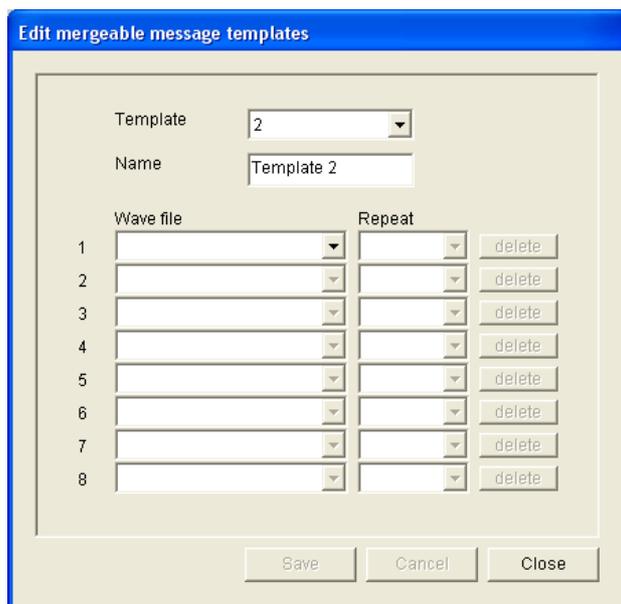


Figura 4.17 Exemplo (passo 2)

- 3. Introduza um nome de modelo na caixa de texto Nome (Name). Por exemplo, Evacuação do piso (Floor evacuation). Consulte a figura seguinte.

Template: 2

Name: Floor evacuation

	Wave file	Repeat	
1			delete
2			delete
3			delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Buttons: Save, Cancel, Close

Figura 4.18 Exemplo (passo 3)

4. Selecione "sinal sonoro de alerta" (alert chime) na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file) na linha 1. Consulte a figura seguinte.

Template: 2

Name: Floor evacuation

	Wave file	Repeat	
1	alert chime	1	delete
2			delete
3			delete
4			delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

Buttons: Save, Cancel, Close

Figura 4.19 Exemplo (passo 4)

5. Selecione "evacuar" (evacuate) na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file) na linha 2. Consulte a figura seguinte.

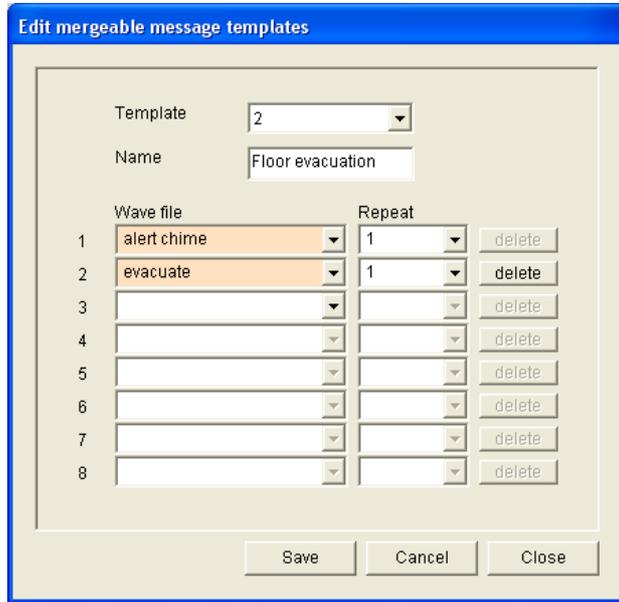


Figura 4.20 Exemplo (passo 5)

- 6. Seleccione "piso" (floor) na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file) na linha 3. Consulte a figura seguinte.

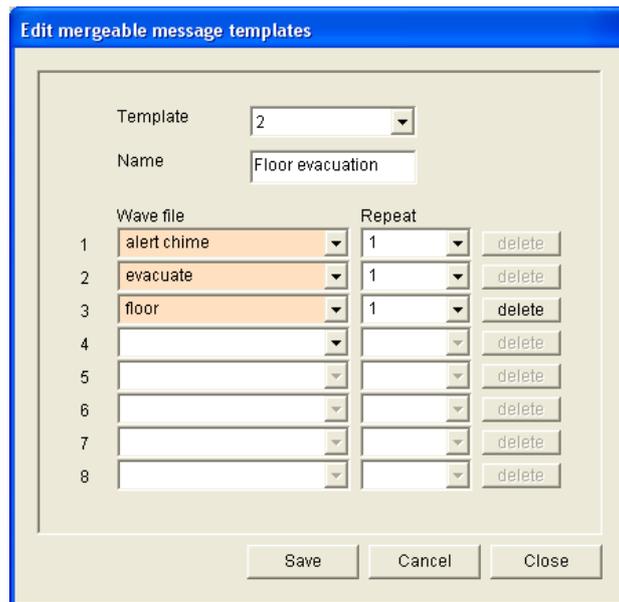


Figura 4.21 Exemplo (passo 6)

- 7. Seleccione "Variante" (Variant) na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file) na linha 4. Consulte a figura seguinte.

The screenshot shows the 'Edit mergeable message templates' dialog box. At the top, the 'Template' dropdown is set to '2' and the 'Name' text box contains 'Floor evacuation'. Below this is a table with 8 rows. The first four rows are highlighted in orange, and the fourth row is also highlighted in green. The table has columns for 'Wave file', 'Repeat', and 'delete'.

	Wave file	Repeat	delete
1	alert chime	1	delete
2	evacuate	1	delete
3	floor	1	delete
4	Variant	1	delete
5			delete
6			delete
7			delete
8			delete

At the bottom of the dialog are three buttons: 'Save', 'Cancel', and 'Close'.

Figura 4.22 Exemplo (passo 7)

8. Selecione "imediatamente" (immediately) na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file) na linha 5. Consulte a figura seguinte.

This screenshot is identical to the previous one, but the 5th row in the table is now highlighted in orange and the 'Wave file' dropdown is set to 'immediately'.

	Wave file	Repeat	delete
1	alert chime	1	delete
2	evacuate	1	delete
3	floor	1	delete
4	Variant	1	delete
5	immediately	1	delete
6			delete
7			delete
8			delete

The 'Save', 'Cancel', and 'Close' buttons remain at the bottom.

Figura 4.23 Exemplo (passo 8)

9. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações. O modelo pode ser utilizado para criar mensagens de evacuação (consulte a *Secção Exemplo de mensagem intercalável*).

4.4.5 Editar mensagens (Edit messages)

Consulte a figura seguinte para obter uma vista geral da página de Editar mensagens (Edit messages).

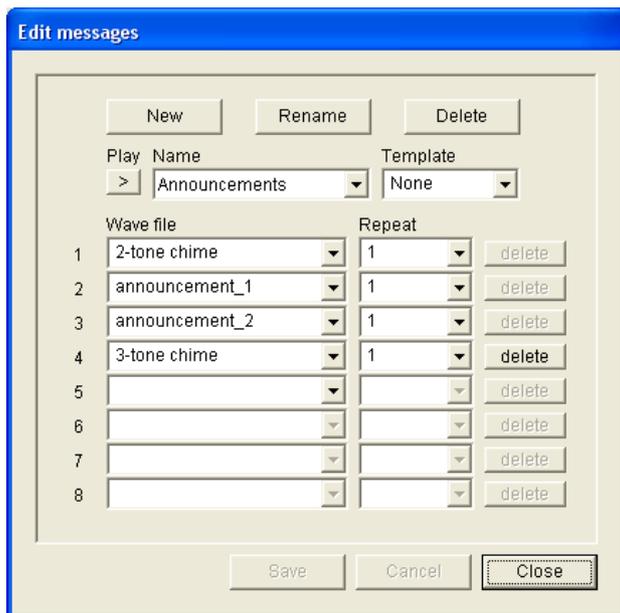


Figura 4.24 Página de Editar mensagens

Cada mensagem pode ter até 8 componentes (1-8). É possível atribuir um ficheiro wave a cada uma das posições. É também possível criar uma mensagem intercalável que se baseia num modelo. Sempre que uma mensagem se baseia num modelo, os ficheiros wave só podem ser atribuídos aos componentes Variante (Variant) do modelo. Neste caso, os restantes componentes de uma mensagem intercalável são fixos e definidos pelo modelo.

Criar uma mensagem



NOTA!

O procedimento que se segue não descreve como criar uma mensagem intercalável. Consulte a *Secção Criar uma mensagem intercalável* para obter informações sobre a criação de mensagens intercaláveis.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Novo (New). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

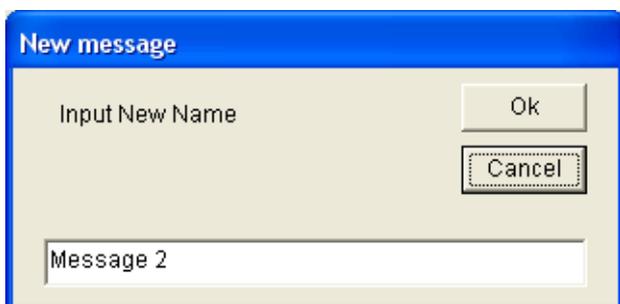


Figura 4.25 Criar uma mensagem (passo 1)

2. Introduza o nome na caixa de texto (por exemplo, Anúncios) e clique no botão OK. O nome da nova mensagem é apresentado na caixa de lista pendente Nome (Name) (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).

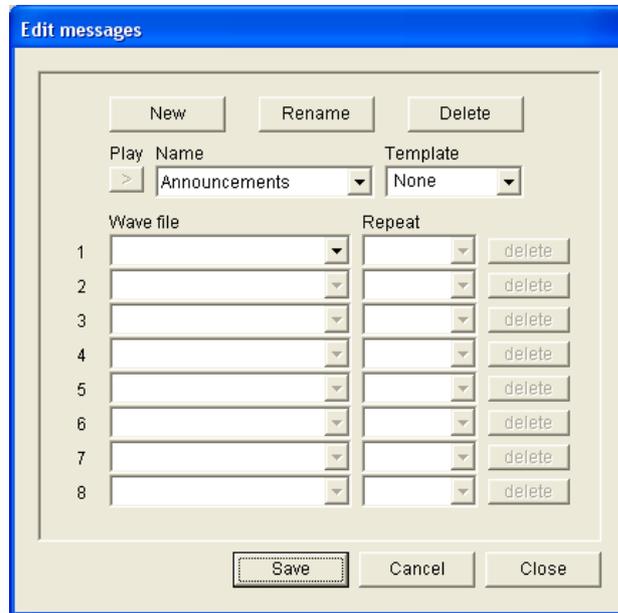


Figura 4.26 Criar uma mensagem (passo 2)

3. Selecciona Nenhum (None) na caixa de lista pendente Modelo (Template) para criar uma mensagem não baseada num modelo.
4. Na linha 1, seccione o ficheiro wave na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file).
5. Na linha 1, seccione o número de repetições (1-255) na caixa de lista pendente Repetir (Repeat).
6. Quando necessário, repita os passos 4 e 5 anteriores (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).

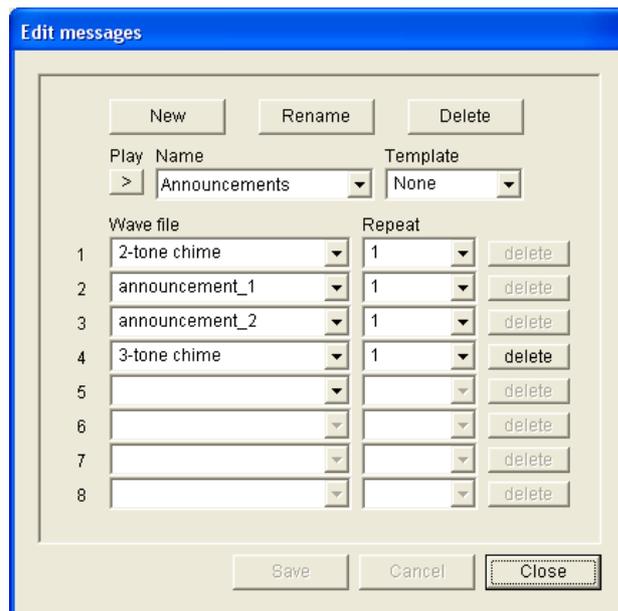


Figura 4.27 Criar uma mensagem (passo 6)

7. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Criar uma mensagem intercalável



NOTA!

O procedimento que se segue é o procedimento geral. Consulte a *Secção Exemplo de mensagem intercalável* para obter um exemplo.

Para criar uma mensagem intercalável, proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Novo (New). É apresentada uma página de Nova mensagem (New message).
2. Introduza o nome na caixa de texto e clique no botão OK. O nome da nova mensagem é apresentado na caixa de lista pendente Nome (Name) (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).
3. Seleccione o modelo de mensagem intercalável na caixa de lista pendente Modelo (Template).
4. Anexe os ficheiros wave aos componentes Variante (Variant) do modelo. Estes possuem campos para Ficheiros wave (Wave file) verdes.
5. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Exemplo de mensagem intercalável

Neste exemplo, é criada uma mensagem intercalável que é utilizada para evacuar o piso 1 da ala dos visitantes num hotel. A mensagem baseia-se num modelo que foi criado no capítulo anterior.

Os componentes do modelo são:

- Um sinal sonoro de alerta para chamar a atenção. Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém o sinal sonoro de alerta é "sonoro de alerta" (alert chime).
- Voz: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "evacuar" (evacuate).
- Voz: "Piso". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "piso" (floor).
- Voz que contém o número do piso. Como esta é diferente para cada piso, este componente é uma Variante (Variant). Para este componente, é atribuído um ficheiro wave que contém a palavra "um" (one). Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "um" (one).
- Voz: "Imediatamente". Neste exemplo, o nome do ficheiro wave que contém a voz é "imediatamente" (immediately).

Quando o controlador do sistema de alarme por voz reproduz esta mensagem, a parte falada da mensagem é: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar o piso um imediatamente".

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Editar mensagens (Edit messages) que abre a página de Editar mensagens.
2. Clique no botão Novo (New). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.

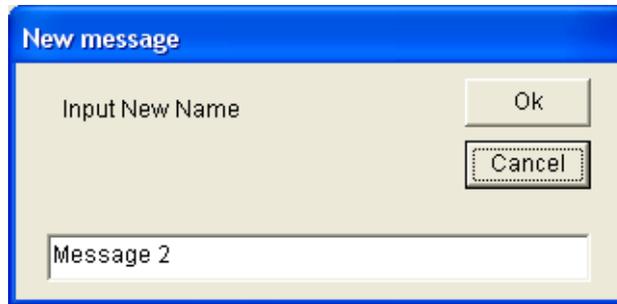


Figura 4.28 Exemplo (passo 2)

3. Introduza o nome da nova mensagem (por exemplo: Evacuação do piso 1) na caixa de texto Nome (Name) e clique no botão OK. O nome da nova mensagem é apresentado na página de Editar mensagens (Edit messages) (consulte a figura seguinte).

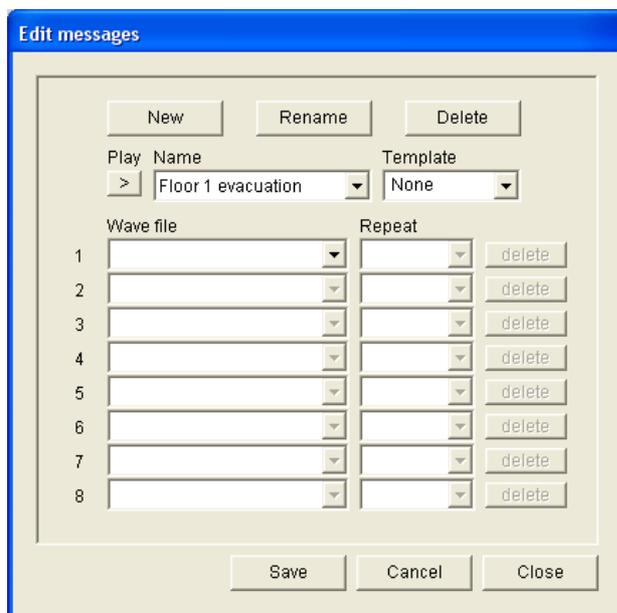


Figura 4.29 Exemplo (passo 3)

4. Seleccione Evacuação do piso (Floor evacuation) na caixa de lista pendente Modelo (Template) para criar uma mensagem baseada no modelo de Evacuação do piso (Floor evacuation). Todos os componentes do modelo são copiados para a mensagem (consulte a figura seguinte).

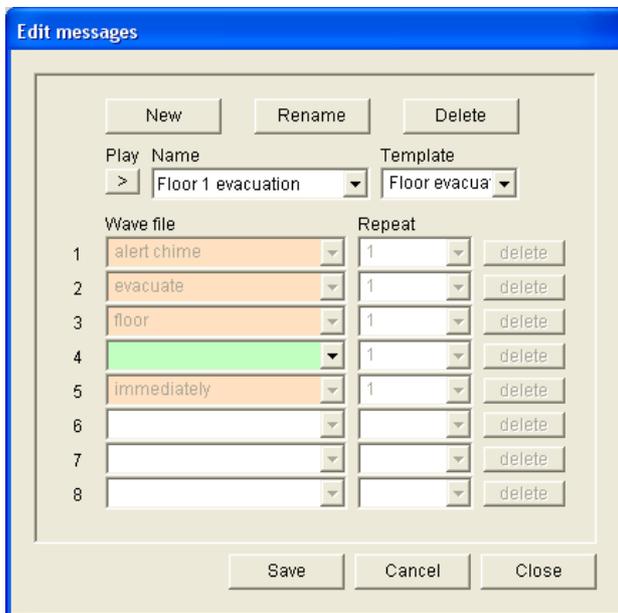


Figura 4.30 Exemplo (passo 4)

- 5. Selecciona "um" (one) na caixa de lista pendente Ficheiro wave (Wave file) na linha 4 (consulte a figura seguinte).

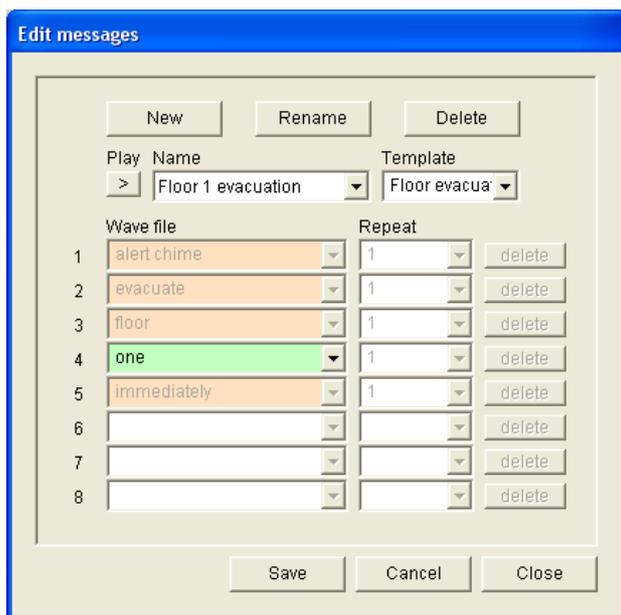


Figura 4.31 Exemplo (passo 5)

- 6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

O modelo de Evacuação do piso (Floor evacuation) também pode ser utilizado para criar uma mensagem de evacuação para o piso 2. Em vez de atribuir à Variante (Variant) um ficheiro wave que contém a palavra "um" (one), é necessário um ficheiro wave que contém a palavra "dois" (two) (consulte a figura seguinte para obter um exemplo). Quando o controlador do sistema de alarme por voz reproduz esta mensagem, a parte falada da mensagem é: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar o piso dois imediatamente".

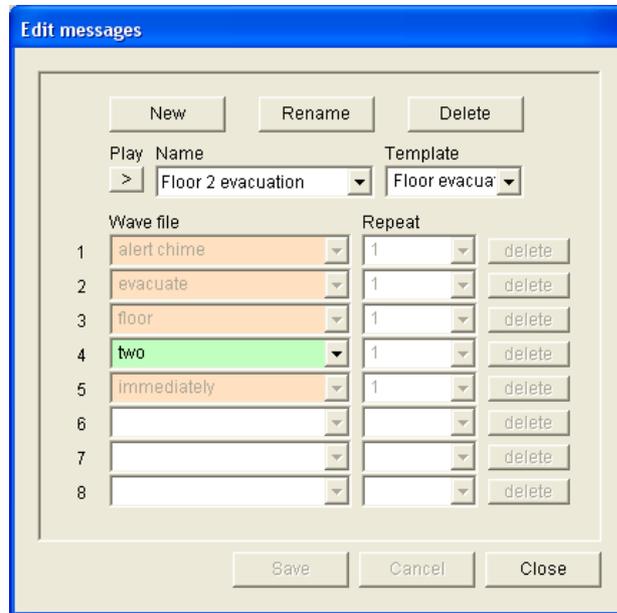


Figura 4.32 Exemplo, evacuação do Piso 2

Quando o controlador do sistema de alarme por voz recebe um comando para reproduzir as mensagens Evacuação do piso 1 (Floor 1 evacuation) e Evacuação do piso 2 (Floor 2 evacuation) em simultâneo e ambos os comandos possuem a mesma prioridade, as mensagens são intercaladas. A parte falada da mensagem intercalada é: "Devido a uma emergência, é necessário evacuar o piso 1, 2 imediatamente".

Ouvir mensagens

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão > (Reproduzir (Play)).

Eliminar mensagens

Proceda da seguinte forma:

1. Selecciona a mensagem que pretende eliminar na caixa de lista pendente Nome (Name).
2. Clique no botão Eliminar (Delete) e confirme com sim (yes).

Mudar o nome das mensagens



CUIDADO!

Não altere o nome de uma mensagem depois de ter concluído a programação da acção. Em vez disso, elimine a mensagem.

Proceda da seguinte forma:

1. Na caixa de lista pendente Nome (Name), seccione a mensagem cujo nome pretende alterar.
2. Clique no botão Mudar o nome (Rename). Surge uma página semelhante à da figura seguinte.



Figura 4.33 Mudar o nome da mensagem (passo 2)

3. Introduza o novo nome da mensagem na caixa de texto (p. ex., Anúncios) e clique no botão OK. A página desaparece e o novo nome é apresentado na página de Editar mensagens (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).

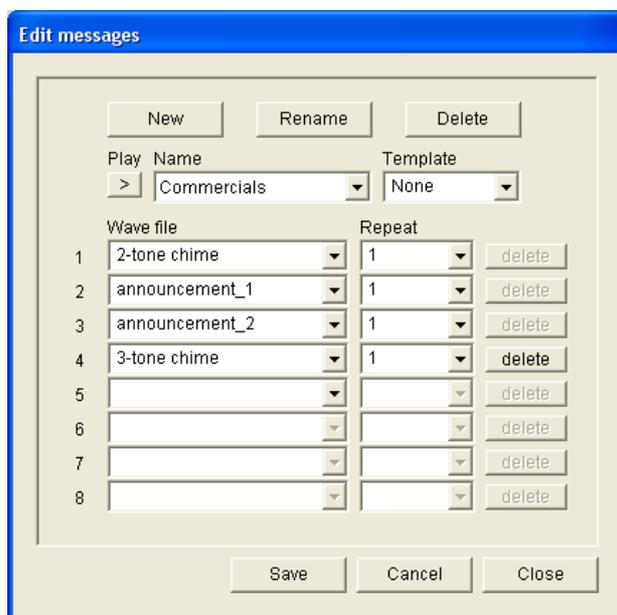


Figura 4.34 Mudar o nome da mensagem (passo 3)

4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

4.5 Programação da acção (Action programming)

Utilize a página de Programação da acção (Action programming) para programar as acções de botões, entradas de contactos, etc. O conteúdo da página de Programação da acção (Action programming) depende do tipo de unidade para a qual as acções são programadas.

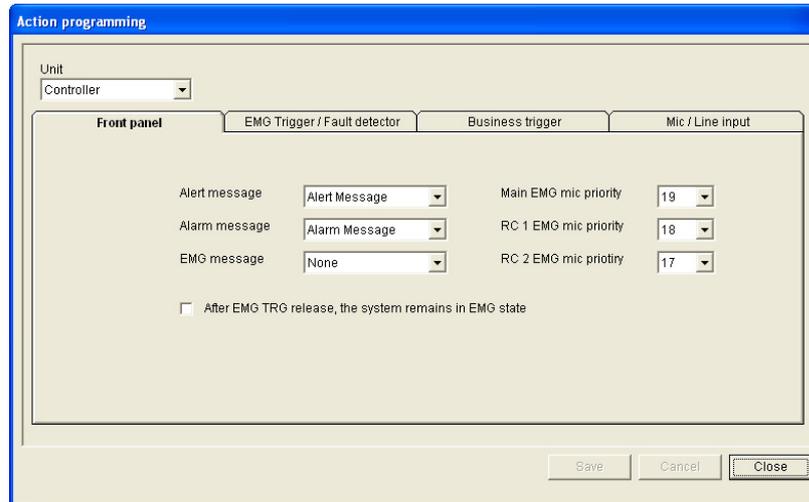


Figura 4.35 Página (principal) de Programação da acção

Utilize a caixa de lista pendente Unidade (Unit) para seleccionar a unidade para a qual as acções são programadas:

- Controlador (Controller) (controlador do sistema de alarme por voz). Consulte a *Secção 4.5.1 Controlador (Controller)*.
- Router (Router) (router do sistema de alarme por voz). Consulte a *Secção 4.5.2 Router (Router)*.
- Consola de chamada (Call station) (Consola de chamada). Consulte a *Secção 4.5.3 Consola de chamada x (Call station x)*.

Botões

Os botões na parte inferior da página de Programação da acção (Action programming) são utilizados para:

- Guardar as alterações da programação da acção.
- Cancelar as alterações da programação da acção.
- Fechar a página de programação da acção.

4.5.1 Controlador (Controller)

Utilize os quatro separadores para seleccionar os itens para os quais as acções são programadas:

- Painel frontal (Front panel). Consulte a *Secção 4.5.1.1 Painel frontal*.
- Cont. de EMG / Det. falhas (EMG Trg. / Fault Det.) (Entradas de contactos para chamadas de emergência / Detecção de falhas). Consulte a *Secção 4.5.1.2 Cont. de EMG / Det. falhas (EMG Trg. / Fault Det.)*
- Cont. comerciais / Det. falhas (Business Trg. / Fault Det.) (Entradas de contactos para chamadas comerciais / Detecção de falhas). Consulte a *Secção 4.5.1.3 Cont. comerciais / Det. falhas (Business Trg. / Fault Det.)*
- Entrada de microfone / linha (Mic / Line input). Consulte a *Secção 4.5.1.4 Entrada de microfone / linha (Mic / Line input)*.

**NOTA!**

Durante o estado de emergência:

- Será emitido um sinal acústico intermitente no Controlador e Controlos remotos até ser confirmado o estado de emergência.
- Os indicadores do estado de emergência no Controlador, Controlos remotos e Consolas de chamada acender-se-ão.
- O contacto para chamadas de emergência no Controlador e Controlos remotos será activado.
- As chamadas comerciais e música de fundo não estão disponíveis.
- A menos que a opção Todas as chamadas EMG (EMG All Call) esteja activada na configuração, a selecção de zonas pode ser modificada utilizando os botões de selecção de zona no Controlador, Routers e Controlos remotos.
- Uma chamada de alarme, de alerta ou de voz pode ser iniciada no controlador ou controlo remoto.

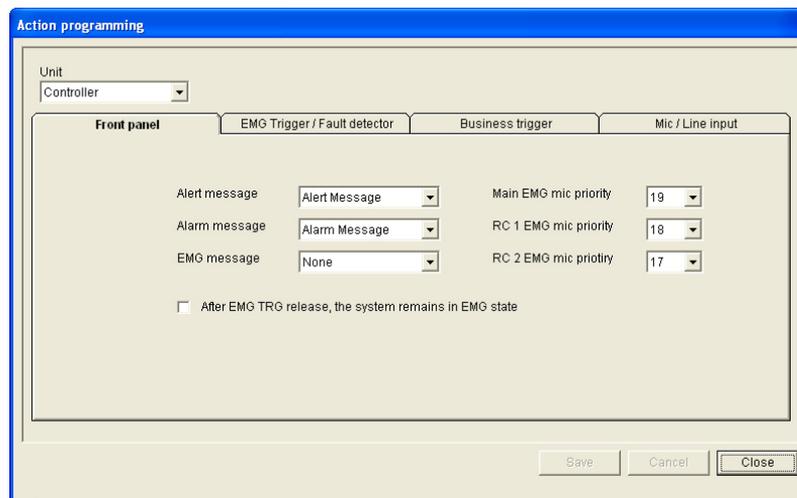
4.5.1.1 Painel frontal

Figura 4.36 Painel frontal

Proceda da seguinte forma:

1. Seleccione Controlador (Controller) na caixa de lista pendente Unidade (Unit).
2. No painel frontal do controlador do sistema de alarme por voz, seleccione a mensagem a ser activada pelo botão de Mensagem de alerta (Alert message) na caixa de lista pendente Mensagem de alerta (Alert message).
3. No painel frontal do controlador do sistema de alarme por voz, seleccione a mensagem a ser activada pelo botão de Mensagem de alarme (Alarm message) na caixa de lista pendente Mensagem de alarme (Alarm message).
4. No painel frontal do controlador do sistema de alarme por voz, seleccione a mensagem a ser activada pelo botão de emergência na caixa de lista pendente Mensagem de EMG (EMG message).
5. Seleccione Prioridade do mic. principal de EMG (Main EMG mic priority) para definir o nível de prioridade do microfone do controlador do sistema de alarme por voz. Podem ser definidas as prioridades 17, 18 e 19.
6. Seleccione Prioridade do mic. de EMG do CR 1 (RC 1 EMG mic priority) para definir o nível de prioridade do microfone do controlo remoto 1. Podem ser definidas as prioridades 17, 18 e 19.

7. Seleccione Prioridade do mic. de EMG do CR 2 (RC 2 EMG mic priority) para definir o nível de prioridade do controlo remoto 2. Podem ser definidas as prioridades 17, 18 e 19.
8. Seleccione a caixa de verificação Após o desbloqueio do Cont. de EMG, o sistema permanece em estado de EMG (After EMG TRG release the system remains in EMG state) para manter o sistema num estado de emergência até ser repostado. A desmarcação da caixa de verificação irá interromper o estado de emergência assim que o contacto for libertado.
9. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

4.5.1.2 Cont. de EMG / Det. falhas (EMG Trg. / Fault Det.)

Neste separador, é possível programar as acções dos contactos para chamadas de emergência do controlador do sistema de alarme por voz.

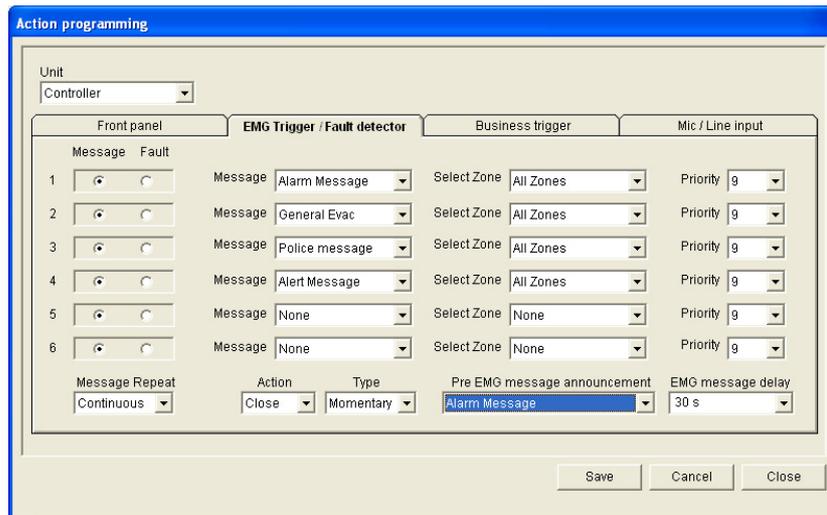


Figura 4.37 Página de propriedades de Cont. de EMG / Det. falhas

Definições dos contactos para mensagens

Cada contacto é programado com definições individuais através das caixas de lista pendente Mensagem (Message), Seleccionar zona (Select Zone) e Prioridade (Priority).

Proceda da seguinte forma para cada entrada de contacto para chamadas de emergência (Cont. de EMG (EMG Trg.)):

1. Selecciona Mensagem (Message) da entrada 1.
2. Selecciona a mensagem pré-gravada na caixa de lista pendente Mensagem (Message) para reprodução quando a entrada 1 está activada.
3. Na caixa de lista pendente Seleccionar zona (Select Zone) da entrada 1, seccione as zonas nas quais a mensagem será reproduzida.
4. Na caixa de lista pendente Prioridade (Priority) da entrada 1, seccione a prioridade da mensagem.
5. Repita os passos 1 a 4 para as entradas 2 a 6, caso se aplique.
6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Definições da detecção de falhas

Proceda da seguinte forma:

1. Seccione Falha (Fault) da entrada 1.
2. Seccione Tipo de falha (Fault Type) na caixa de lista pendente:
 - Fim de linha (EOL). Seccione as zonas na caixa de lista pendente Zona (Zone).
 - Falha do amplificador (Amplifier fault). Seccione o tipo de amplificador na caixa de lista pendente Amplificador (Amplifier).
 - Falha do carregador (Charger fault). Seccione rede eléctrica (mains) ou bateria (battery) na caixa de lista pendente Falha indicada (Fault indicate).
 - Outros (Other). O LED da entrada está aceso. O LED de falha do sistema de controlo remoto está aceso.
3. Repita os passos 1 e 2 para as entradas 2 a 6, caso se aplique.
4. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

**NOTA!**

Na definição Fim de linha (EOL): defina o Tipo de falha (Fault Type) para Fim de linha (EOL), seleccione a zona que possui a Supervisão de fim de linha (EOL Supervision), defina Acção (Action) para Aberto (Open) e defina Tipo (Type) para Momentâneo (Momentary).

Definições gerais

- Repetir mensagem (Message Repeat)
- Acção (Action)
- Tipo (Type)
- Anúncio de pré-mensagem de EMG (Pre EMG Message announcement)
- Atraso de mensagem de EMG (EMG message delay) (só estará visível se o Anúncio de pré-mensagem de EMG (Pre EMG Message announcement) estiver seleccionado).

Proceda da seguinte forma:

1. Selecciona Repetir mensagem (Message repeat) para definir o número de vezes que todas as mensagens deverão ser repetidas. As opções são Contínuo (Continuous) ou um número específico (1-254).
2. Selecciona Acção (Action) para definir a condição quando um contacto é activado:
 - Se Fechado (Close) for seleccionado, o contacto é activado quando o circuito é fechado.
 - Se Aberto (Open) for seleccionado, o contacto é activado quando o circuito é aberto.
3. Selecciona Tipo (Type) para definir a condição quando um sinal do contacto é interrompido:
 - Se Momentâneo (Momentary) for seleccionado, o contacto permanece activo até o sinal parar.
 - Se Alternado (Toggle) for seleccionado, o contacto permanece activo até ser produzido um segundo sinal.
4. Selecciona Anúncio de pré-mensagem de EMG (Pre EMG Message announcement) na caixa de lista pendente. Esta mensagem é reproduzida antes da mensagem que está programada para a entrada de contacto recebida.
5. Na caixa de lista pendente, seleccione o Tempo de atraso da mensagem de EMG (EMG message delay time) quando o Anúncio de pré-mensagem de EMG (Pre EMG Message announcement) estiver seleccionado (30 segundos, 1 minuto, 2 minutos..... 10 minutos). O Atraso de mensagem de EMG (EMG message delay) é o tempo desde a activação do contacto até à substituição da pré-mensagem de EMG pela mensagem individual seleccionada para o contacto.
6. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

**NOTA!**

A definição recomendada para a repetição de mensagem não contínua é Momentâneo (Momentary). Se Alternado (Toggle) for seleccionado, a primeira mensagem é repetida até ser recebida outra entrada, enquanto o interruptor basculante estiver aberto.

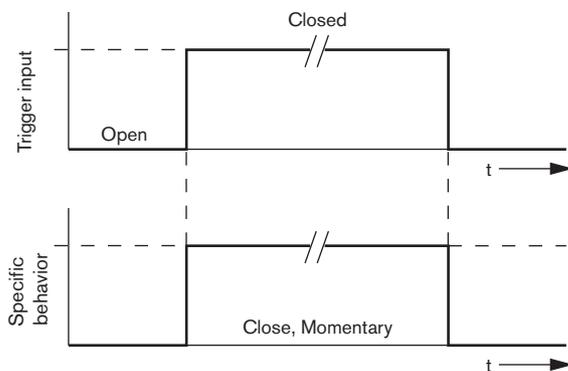


Figura 4.38 Fechado, Momentâneo

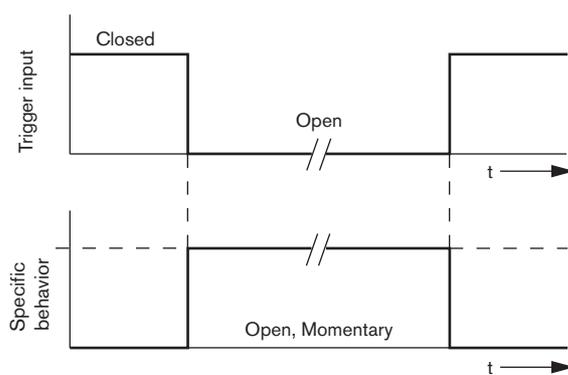


Figura 4.39 Aberto, Momentâneo

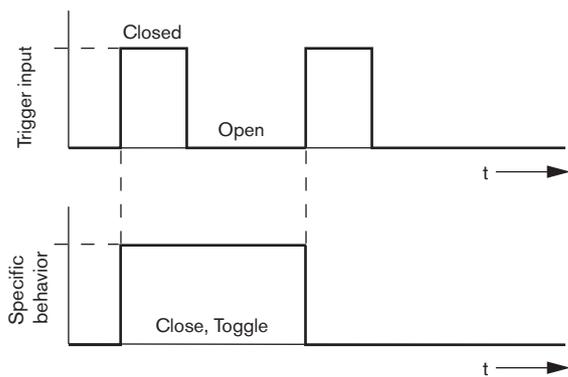


Figura 4.40 Fechado, Alternado

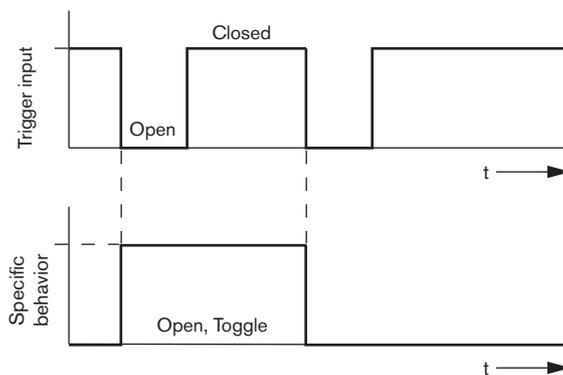


Figura 4.41 Aberto, Alternado

4.5.1.3 Cont. comerciais / Det. falhas (Business Trg. / Fault Det.)

Com a excepção das funções de anúncio Repetir mensagem (Message Repeat) e Pré-mensagem de EMG (Pre EMG message), a programação do Cont. comerciais / Det. falhas (Business Trg. / Fault Det.) é semelhante à do Cont. de EMG / Det. falhas (EMG Trg. / Fault Det.) Consulte a Secção 4.5.1.2 Cont. de EMG / Det. falhas (EMG Trg. / Fault Det.)

The screenshot shows the 'Action programming' window with the 'Business Trg. / Fault Det.' tab selected. At the top, the 'Unit' is set to 'Controller'. Below this, there are four tabs: 'Front panel', 'EMG Trg. / Fault Det.', 'Business Trg. / Fault Det.', and 'Mic / Line input'. The 'Business Trg. / Fault Det.' tab is active, displaying a table with 6 rows. Each row has a 'Message' column with a 'Message' dropdown menu (all set to 'None') and a 'Fault' column with a 'Select Zone' dropdown menu (all set to 'None'). To the right of each row is a 'Priority' dropdown menu (all set to '2'). At the bottom of the table, there are 'Action' and 'Type' dropdown menus, with 'Action' set to 'Close' and 'Type' set to 'Momentary'. At the bottom right of the window are 'Save', 'Cancel', and 'Close' buttons.

Figura 4.42 página de propriedades de Cont. comerciais / Det. falhas

4.5.1.4 Entrada de microfone / linha (Mic / Line input)

Neste separador, é possível programar a acção da entrada de microfone/linha com funcionalidade VOX do controlador do sistema de alarme por voz.

The screenshot shows the 'Action programming' window with the 'Mic / Line input' tab selected. At the top, the 'Unit' is set to 'Controller'. Below this, there are four tabs: 'Front panel', 'EMG trigger', 'Business trigger', and 'Mic / Line input'. The 'Mic / Line input' tab is active, displaying a 'Priority' dropdown menu (set to '14') and a 'Select Zone' dropdown menu (set to 'All Zones'). At the bottom right of the window are 'Save', 'Cancel', and 'Close' buttons.

Figura 4.43 Página de propriedades de Entrada de microfone / linha

Proceda da seguinte forma:

1. Na caixa de lista pendente Prioridade (Priority) (2-14), seleccione a prioridade da entrada de microfone/linha com funcionalidade VOX do controlador do sistema de alarme por voz.
2. Na caixa de lista pendente Seleccionar zona (Select Zone), seleccione a zona ou grupo de zonas para onde o áudio da entrada de microfone/linha com funcionalidade VOX do controlador do sistema de alarme por voz deve ser distribuído.
3. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

4.5.2 Router (Router)

Selecione Router (Router) na caixa de lista pendente Unidade (Unit).

- A programação das entradas de contactos para chamadas de emergência de um router do sistema de alarme por voz é semelhante à programação das entradas de contactos para chamadas de emergência de um controlador do sistema de alarme por voz. Consulte a Secção 4.5.1 Controlador (Controller).

4.5.3 Consola de chamada x (Call station x)

Selecione Consola de chamada x (Call station x) na caixa de lista pendente Unidade (Unit).

Utilize os separadores para seleccionar os itens para os quais as acções são programadas:

- Consola de chamada (Principal (Main))
- Teclados da consola de chamada (Teclado x (Keypad x))

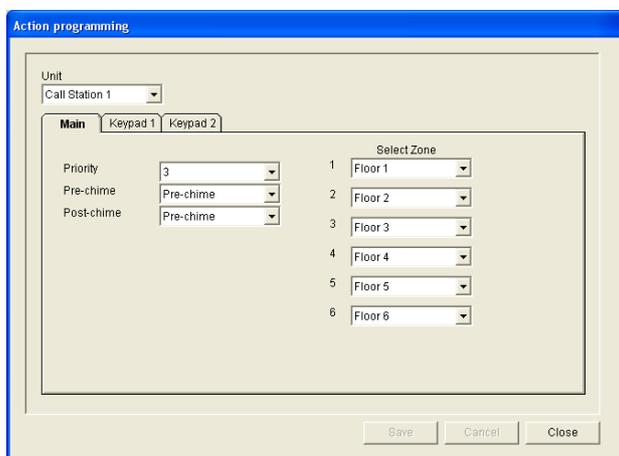


Figura 4.44 Página da consola Principal e do Teclado

Consola de chamada (Principal (Main))

Proceda da seguinte forma:

1. Selecione a prioridade que é atribuída às mensagens pela consola de chamadas na caixa de lista pendente Prioridade (Priority).
2. Na caixa de lista pendente Pré-sinal sonoro (Pre-chime), selecione a mensagem ou sinal sonoro que é reproduzido no início da chamada.
3. Na caixa de lista pendente Pós-sinal sonoro (Post-chime), selecione a mensagem ou sinal sonoro que é reproduzido no final da chamada.
4. Atribua zonas aos botões de selecção de zonas da consola de chamada com a caixa de lista pendente Seleccionar zona (Select Zone) (consulte a figura seguinte).

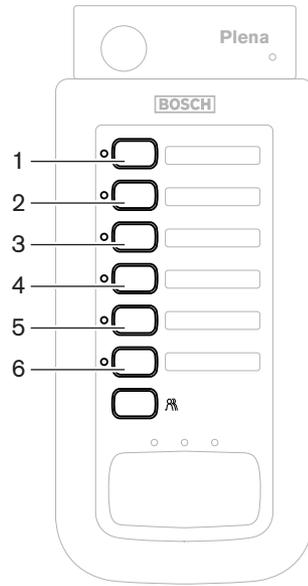


Figura 4.45 Botões da consola de chamada



NOTA!

O botão de selecção de zonas restante da consola de chamadas selecciona todas as zonas do sistema.

- Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

Teclado da consola de chamada (Teclado x (Keypad x))

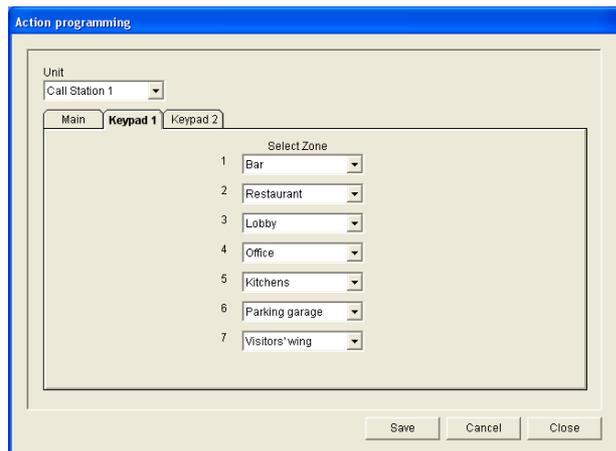


Figura 4.46 Teclado

Proceda da seguinte forma:

- Atribua zonas aos botões de selecção de zonas do teclado da consola de chamada com a caixa de lista pendente Seleccionar zona (Select Zone) (consulte a figura seguinte).

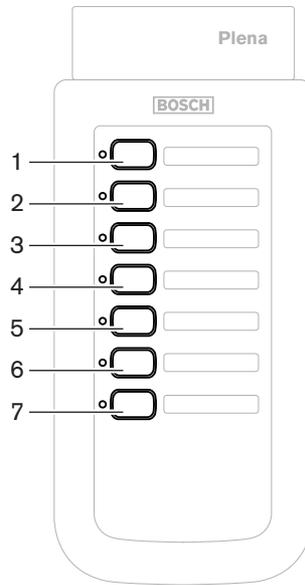


Figura 4.47 Botões do teclado

2. Clique no botão Guardar (Save) para guardar as alterações.

4.6

Guardar o ficheiro de configuração

Clique no botão Guardar ficheiro de configuração (Save configuration file) para guardar o ficheiro de configuração no PC. Por defeito, o ficheiro de configuração é guardado como um ficheiro *Config.dat (* é a data em que o ficheiro foi originalmente guardado). O ficheiro pode ser utilizado como um ficheiro em curso ou ficheiro de cópia de segurança quando a configuração for concluída.

NOTA!

A configuração por defeito do sistema de alarme por voz:

- Sistema de um canal.
- Um controlador, sem routers.
- Uma consola de chamada, sem teclados.
- A supervisão está activada (ON) de acordo com a norma EN54-16.

Na configuração por defeito, a supervisão do amplificador de reserva está activada (ON). Se não estiver ligado qualquer amplificador de reserva, o sistema não terá MF.



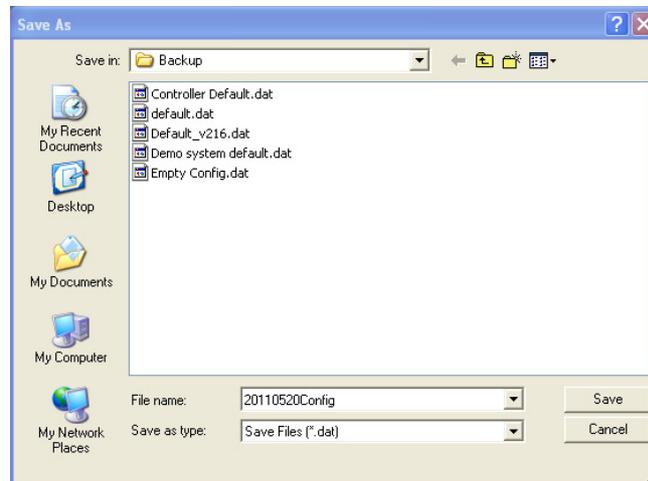


Figura 4.48 Caixa de diálogo Guardar como (Save as)

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Guardar ficheiro de configuração (Save configuration file) no menu de configuração principal.
2. Introduza o nome do ficheiro de configuração na caixa de texto Nome do ficheiro (File name) ou clique no botão Guardar (Save) para manter o nome predefinido.

4.7

Abrir o ficheiro de configuração

Abre-se a janela Abrir ficheiro de configuração (Open configuration file) e um ficheiro de configuração guardado é restaurado no software de configuração do sistema de alarme por voz Plena. O ficheiro pode ser utilizado para transferir ou restaurar as predefinições para o sistema ou utilizadas para produzir sistemas paralelos.

Um ficheiro de configuração pode ser carregado para um PC. O software de configuração contém um ficheiro predefinido que pode ser utilizado para restaurar as predefinições num sistema ou ser utilizado como base para um novo ficheiro de configuração. Os ficheiros guardados por defeito são listados com a data como parte do nome do ficheiro.

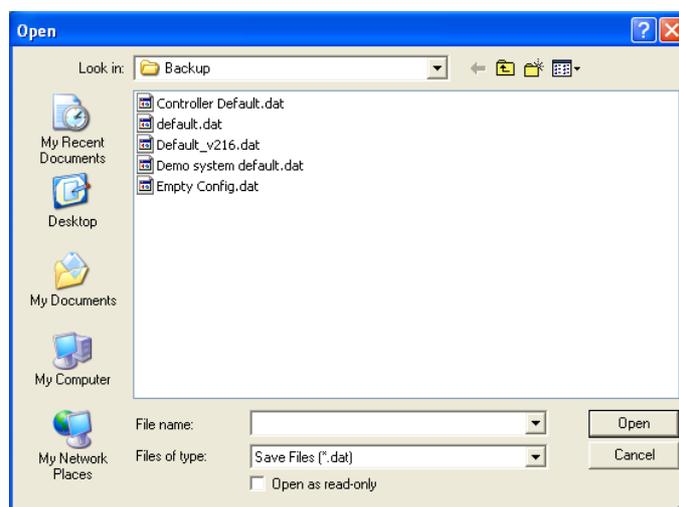


Figura 4.49 Caixa de diálogo Abrir (Open)

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Abrir ficheiro de configuração (Open configuration file) no menu de configuração principal.

2. Seleccione o nome do ficheiro de configuração na caixa de diálogo.
3. Clique no botão Abrir (Open).

4.8 Alterar a palavra-passe

As palavras-passe podem ser alteradas tanto para o software como para o hardware.

As palavras-passe possuem os seguintes critérios:

- Contêm, pelo menos, quatro números ou letras.
- As letras distinguem-se entre maiúsculas e minúsculas.
- São permitidos caracteres especiais: p. ex., @!%.
- A palavra-passe por defeito é: 12345678.

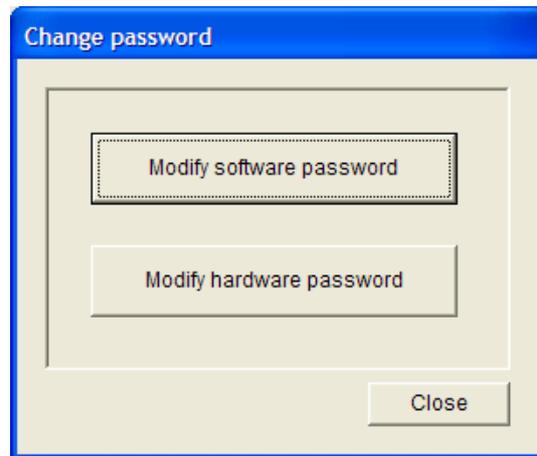


Figura 4.50 Caixa de diálogo Alterar palavra-passe

Proceda da seguinte forma (software e hardware):

1. Clique no botão Modificar palavra-passe (Modify password) no menu de configuração principal.
2. Seleccione Modificar palavra-passe do software (Modify software password) para alterar a palavra-passe do software.
3. Seleccione Modificar palavra-passe do hardware (Modify hardware password) para alterar a palavra-passe do sistema de hardware.
4. Introduza a palavra-passe actual na caixa de texto Introduzir palavra-passe actual (Enter current password). Faça clique em OK.
5. Introduza a nova palavra-passe na caixa de texto Nova palavra-passe (New password).
6. Confirme a nova palavra-passe na caixa de texto Confirmar palavra-passe (Confirm password).
7. Faça clique em OK.

4.9 Carregar a configuração

Antes de produzir o devido efeito, o ficheiro de configuração tem de ser carregado para o sistema.

- A opção de carregamento da configuração é rápida e demora alguns segundos a ser concluída. Apenas são carregadas no sistema as definições de configuração.

Caso só tenha sido alteradas as definições desde o último carregamento, é recomendável seleccionar Carregar configuração (Upload configuration). Caso seja necessário um ficheiro de configuração existente e o original não esteja disponível, transfira o ficheiro de configuração a partir do sistema de alarme por voz.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Carregar configuração (Upload configuration) no menu de configuração principal:
 - Se a ligação USB entre o PC e o sistema de alarme por voz não estiver estabelecida, surge uma mensagem no ecrã: "A porta USB não está ligada" (Usb port not connected).
2. Abre-se a caixa de diálogo da palavra-passe do hardware. Introduza a palavra-passe do hardware.
3. É apresentada a caixa de diálogo da versão (consulte a figura seguinte para obter um exemplo).
 - Seleccione a caixa de verificação Modificar palavra-passe do hardware (Modify hardware password) caso pretenda alterar a palavra-passe.
4. Faça clique em OK.

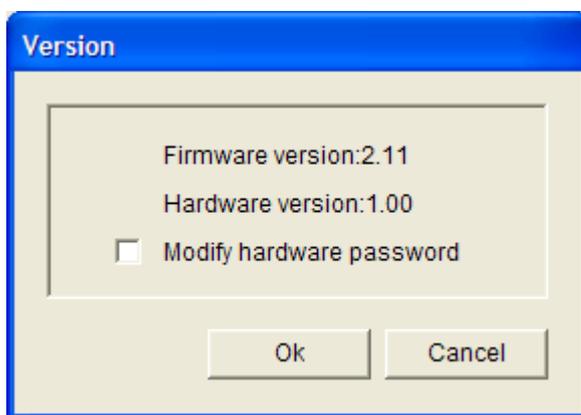


Figura 4.51 Caixa de diálogo Versão (Version)

5. É apresentada a caixa de diálogo A carregar (Uploading) do ficheiro de configuração.

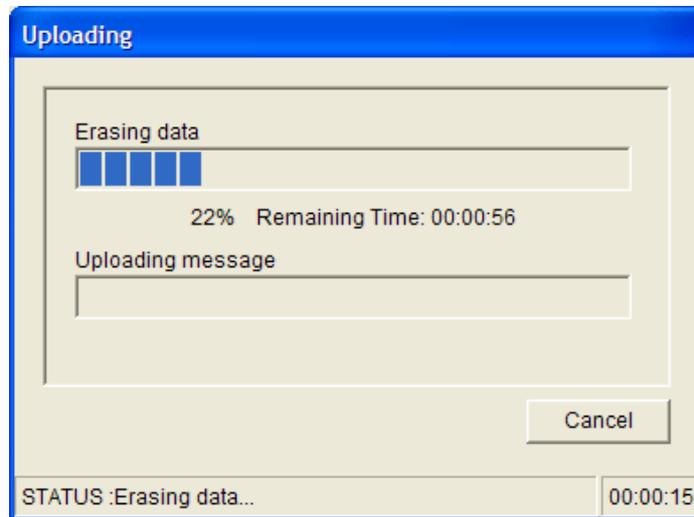


Figura 4.52 Caixa de diálogo de carregamento (parte 1)

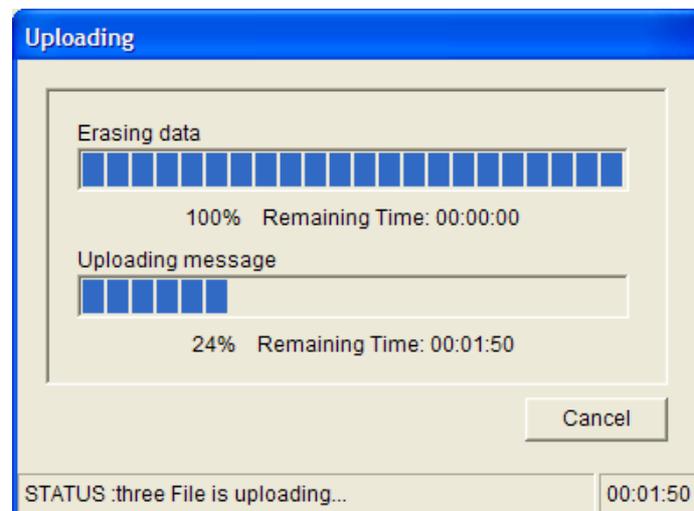


Figura 4.53 Caixa de diálogo de carregamento (parte 2)

6. Aguarde até que o carregamento esteja concluído. A caixa de diálogo A carregar (Uploading) fecha automaticamente.

4.10 Carregar as mensagens e a configuração

Antes de produzir o devido efeito, o ficheiro de configuração tem de ser carregado para um sistema de alarme por voz.

- A opção Carregar mensagens e configuração (Upload messages and configuration) inclui todas as mensagens do ficheiro de configuração. Estas mensagens encontram-se em formato *.wav e são grandes. O carregamento poderá demorar alguns minutos.

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Carregar mensagens e configuração (Upload messages and configuration) no menu de configuração principal. O processo de carregamento é semelhante ao processo de carregamento da configuração. Consulte a *Secção 4.9 Carregar a configuração*.

4.11 Transferir as mensagens e a configuração

Proceda da seguinte forma:

1. Clique no botão Transferir mensagens e configuração (Download messages and configuration) no menu de configuração principal:
 - Se a ligação USB entre o PC e o sistema de alarme por voz não estiver estabelecida, surge uma mensagem de pop-up no ecrã: "A porta USB não está ligada" (Usb port not connected).
2. É apresentada a caixa de diálogo da palavra-passe do hardware. Introduza a palavra-passe do hardware.
3. Faça clique em OK.
4. É apresentada a caixa de diálogo A transferir (Downloading) do ficheiro de configuração.
5. Aguarde até que a transferência esteja concluída. A caixa de diálogo fecha automaticamente.



NOTA!

Esta funcionalidade constitui uma "rede de segurança". Deve sempre guardar e armazenar a configuração em segurança. Todos os ficheiros wav serão denominados wav 1, wav 2, etc. Todos os nomes serão perdidos.

5 Resolução de problemas

Esta secção de resolução de problemas foi criada para o ajudar com eventuais problemas que possam ocorrer durante a instalação ou carregamento do software de configuração Plena.

Não é possível instalar o software de configuração Plena?

- Verifique se o CD está legível através da leitura dos ficheiros na unidade.
 - Se o CD tentar reproduzir automaticamente, poderá ser necessário fazer clique com o botão direito do rato sobre a unidade e clicar em Explorar (Explore) para navegar na unidade.
 - Se a leitura do CD não apresentar erros, verifique se o PC cumpre os requisitos mínimos do software de configuração. Se o PC não possuir espaço em disco suficiente ou não cumprir os requisitos, o software de configuração não será instalado.
 - Certifique-se de que o software de configuração é compatível com a versão do sistema operativo do PC.

Erro durante a instalação?

- Verifique se o PC cumpre os requisitos do software de configuração.
 - Por exemplo, se o PC ficar sem espaço em disco durante a instalação, isto poderá provocar um erro durante a instalação.
- Certifique-se de que o software de configuração é compatível com a versão do sistema operativo do PC.
- Certifique-se de que o software de configuração é compatível com a versão do hardware e do software do sistema de alarme por voz.
- Verifique se o CD está limpo e não apresenta riscos significativos.

O software de configuração não carrega ou apresenta um erro quando tenta carregar

- Verifique se existem actualizações do software de configuração disponíveis.
 - Em alguns casos, o software de configuração poderá requerer uma actualização antes de poder ser executado com êxito no PC.
- Certifique-se de que fecha todos os outros programas antes de executar o software de configuração.
 - Se o software de configuração for executado com êxito depois de fechar todos os outros programas, é possível que o software de configuração apresente incompatibilidades com outros programas.
- Certifique-se de que o PC é reiniciado pelo menos uma vez após a instalação do software de configuração.

Bosch Security Systems B.V.

Kapittelweg 10
4827 HG Breda
The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2011